

## Rë kwa'n milu' Jesukrist lo San Juan kwa'n laore gak

### *Ngurulo Jesukrist lo Juan*

<sup>1</sup> Rë widi'zh re' kwa'n nzhab Dios lo Jesukrist, par lu' Jesukrist rë kwa'n mer la gak, lo rë xa' nak men che'n Me, mbaino mixë'l Jesukrist ganj che'n Me par nzhabo lo Juan, <sup>2</sup> kuze' mizobni' Juan lo yech re', walika widi'zh che'n Dios kwa'n mbin xa' mbaino une xa', nela xmod milu' ka Jesukriste lo xa'.

<sup>3</sup> Wen nzha rë xa' nzho'l no rë xa' nzhon rë widi'zh che'n Dios kwa'n nzobni' lo yech re', mbaino nizobyek bixa'i, porke mizhin gax la gak rë kure'.

### *Mixë'l Juan tu yech lo za gazh yezh plo nzho rë men che'n Jesukrist*

<sup>4</sup> Na Juan, kixëla yech re' lo rë men che'n Jesukrist, xa' nzho za gazh yezh kwa'n ña'n lazh men Asia. Kina'ba lo Dios, gaknu Dios go, no le' Dios zi go chul dizde le'n laxto' go; Dios Me nzho la dizde nzhalala, no nzho Me nal, mbaino par dubta' yo Me. No se'ska, le' za gazh sprit, kwa'n nizo lo Dios, le'i ya go wen mbaino zi go chul dizde le'n laxto' go; <sup>5</sup> mbaino se'ga', le' Jesukrist kun go, Me nilu' lo be xmod pa' nak Dios, no Me galo laka nguruban par dubta', nes le' Me mandad lo rë rey yizhyuo, wanei choi. Nazhi' Jesukrist be, no kun ren che'n Me mitsumbe Me be lo rë kwa'n nzë'b xki be. <sup>6</sup> No por Jesukrist, mizhin nak be tu yezh ro; mbaino

nu nak be ngulëi' lo Dios, Xuz Jesukrist. ¡Rë men ñal di'zh nazhon Jesukrist, porke par dubta' nile' Jesukrist mandad! Sa' gake.

<sup>7</sup> Biwi' go, lë' Jesukrist yi'd le'n xkao, no rë men ne or yi'd Me. Haxta rë xa' ndid ta' Jesukrist nei; mbaino rë men yizhyuo go'n or ne bixa' Jesukrist; walikai, sa' gake.

<sup>8</sup> “Na nak nela letr A no letr Z, kwa'n galo no kwa'n lult”, nzhab Señor Dios, Dios Me nzho dizde or galo, no nzho Me nal, mbaino yo Me par dubta', tugaka Dios Me nile' mandad lo rë.

<sup>9</sup> Na Juan, nak da wech go por Jesukrist. Nizakzi da nela go ga' por niziyël da nile' Jesukrist mandad lon, no nixek be lo rë kwa'n nizak be por tutsa nak be kun Jesukrist. Nzon tu plo lë Patmos kwa'n ña'n sao' nitsdo'; re' mixë'l bixa' da por nilun widi'zh che'n Dios por Jesukrist. <sup>10</sup> Tu zhë che'n Señor, dub nzuxiba lo Dios, lë'chi, ¡di!, mizi da yalnazhon che'n Sprit, mbina chi tu xa' dox naye, nela tu trompet ga', <sup>11</sup> ne widi'zh ze' lon:

—Na nak dizde or galo, no or lult, nela nak letr A kun Z. Bikë' lo tu yech rë kwa'n ganel, no bixë'le lo rë men da xa' nzhin za gazh yezh kwa'n ña'n lazh men Asia, rë xa' nzho yezh Efeso, no yezh Smirna, yezh Perge kun yezh Tiatira, no yezh Sardis, mbaino yezh Filadelfia, no yezh Laodicea.

<sup>12</sup> Or miëka par ganen cho kidi'zh lon, unen, nzhin gazh kandeler kwa'n or, <sup>13</sup> no sao' za gazh kandeler ze', unen, nzo tu xa' nilu' nela Xga'n Dios, Me nu nak tu men yizhyuo; nak Me tu lar no'l kwa'n nizhin haxta xan ni' Me, no nazi' tu sinch or laz Me. <sup>14</sup> No bëo laka yich yek Me, nela xi'l ga', mbaino zalo Me nilu' nela tu bël ga'; <sup>15</sup> ñë'd

ni' Me maska ñaz bël nela kwa'n lë brons ga' or nzhoi lo ki, no naye ñen chi Me nela or nzhax nits ga'; <sup>16</sup> kun ya' Me lad direch nzen Me gazh mbël yibë'; no ro' Me nguro' tu spad kwa'n nzho lo rop lad; mbaino lo Me nilu' nela ngubizh ga' or nizini ngubizh nayi'.

<sup>17</sup> Or unen Me, ngwachin da xan ni' Me nela tu men ngut ga', orze' mixo'b Me ya' Me lad direch yeka no ne Me:

—Nazhebtal; Na Me nzho dizde or galo, no Me yo par dubta'. <sup>18</sup> Na Me kinu yalnaban; ngut Da per nguruban Da; no nal, naban Da par dubta', mbaino kinun yalnazon par xala plo nzho rë men ngut, nes len ruban bixa' par dubta'. <sup>19</sup> Nal bizobni' rë kwa'n unel, rë kwa'n kiyak nal, mbaino rë kwa'n laore gak. <sup>20</sup> Lë'da ni lol kwan gab gazh mbël yibë' kwa'n unel, kwa'n nzho ya'n lad direch, mbaino kwan nak za gazh kandeler kwa'n or ze'. Rë mbël ze' nak rë ganj che'n Dios, xa' nikina rë men da, xa' nzho rë yezh ze'; no rë kandeler or ba' nak rë men da xa' nzhin lo rë yezh ska ze'.

## 2

*Widi'zh re' nzha par rë men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Efeso*

<sup>1</sup> Orze' ne Me:

—Bizobni' widi'zh re' no bixë'le lo ganj, xa' nikina rë men da, rë xa' nzho yezh Efeso: “Se' ne Me nzen za gazh mbël yibë' kun ya' Me lad direch, no Me nikizë sao' za gazh kandeler or: <sup>2</sup> Rë kwa'n nile'l nanen, haxta rë zhi'n vid nile'l por Da nanen; mbaino nane ska dox nixekal or nizakzil por nakal men da, no gat nila'tal ño rë men nakap

kun lu. Nguzenbe'l rē xa' (miwi'l xmod nak rē xa') nidi'zh mis lē' nak apost, mbaino unel, ka mbēl bixa'. <sup>3</sup> Mbaino se'gaka ñilal xti'zha, nixekal lo rē kwa'n nizakal por nakal men da, no gat ñot ñazhal. <sup>4</sup> Per kwa'n niyi' Da nakal, gat nazhi'tra'l Da nela or galo. <sup>5</sup> Nal bitsila kwan mile' ngwachinal, no bila' kwa'n nakal lo Dios; bile' ska xtu wēlt nela rē kwa'n mile'l or galo; no chi lē'l nagon yubre'l lo Dios, orze' lē' Da yal, kubchin kandelar che'nal plo nzoi. <sup>6</sup> Per nzho tu kwa'n wen nile'l: Niyi'l ninel rē kwa'n nile' rē men nikolaíta, nela da ga' niyi' da ninene. <sup>7</sup> Rē xa' nizob nzha kure', gon xa' kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rē men da, no rē xa' nayot la' yila Da, zan xlē kwa'n nikē lo ya kwa'n kinu yalnaban par dubta', gao bixa', ya kwa'n nzo le'n jardín yibē' plo nzho Dios.”

*Widi'zh re' nzha par rē men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Smirna*

<sup>8</sup> Orze' ne Me lon:

—Bizobni' widi'zh re' no bixē'le lo ganj xa' nikina rē men da xa' nzho yezh Smirna: “Kure' ne Me nzho dizde or galo laka no nzho Me par dubta'; Me ngut per nguruban ska Me: <sup>9</sup> Na nane rē kwa'n nile'l; niwi'n xmod nizakzil por nakal men da, no nanen, ter yent kwan kinul yizhyuo re', per kun Dios dox rrikal; mbaino nanen dox nakap nidi'zh bixa' lol, rē xa' nzhab nak bixa' men Israel, per gat walite; men che'n Mizhab bixa' namás. <sup>10</sup> Nazhebtal por yalzi kwa'n la' Dios zakal, porke lē' Mizhab ko pla go lizhyi'b par zenbe' xa' go, nabei chi walika ñila go xti'zha; no chi' ngubizh di' yalzi kwa'n zak go re', per wen guzo go lo Dios,

ter gat go por nak go men da, nes na ne yalnaban kwa'n di' par dubta' ka'o, nela tu koron ga'. <sup>11</sup> Rë xa' nizob nzha kure', gon bixa' kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rë men da: rë xa' se'gaka yila Da dub nizak bixa' tu kwa'n, yent kwan zak bixa' lo xtu yalgut kwa'n di' par dubta'."

*Widi'zh re' nzha par rë men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Perge*

<sup>12</sup> Orze' ne Me lon:

—Bizobni' widi'zh re' no bixë'le lo ganj xa' nikina rë men da, rë xa' nzho yezh Pérgamo: “Na Me kinu spad kwa'n nzho lo rop lad, nin widi'zh re': <sup>13</sup> Na nane, ter nzhol yezh plo nile' Mizhab mandad, per nzhonra'l ro'n, no ni le'n rë zhë kwa'n mbit men Antipas, xa' midi'zh xti'zha dox wen lo rë men, yezh plo nzho Mizhab, nangayot ngala'l ngayilal Da. <sup>14</sup> Per nzho pla kwa'n niyi' Da nakal: Kinul pla rë xa' nile' kwa'n nzhak Balaam, xa' mitse'd rey Balac par miki'l Balac nayax men Israel, ndao bixa' kwa'n miza' men par gon lo rë winab, no nguzen bixa' tu-xtu una'. <sup>15</sup> Mbaino nu kinul pla rë xa' se'gaka nile' nela rë men nikolaíta, no niyi' da ninen kwa'n nile' bixa'. <sup>16</sup> Kuze', bila' rë kwa'n nakal lo Dios, no chi nagonle, orze' nayan laka yala lol par dila kun lë' bixa' kun spad kwa'n niro' ro'n. <sup>17</sup> Rë xa' nizob nzha kure', naki'n gon bixa' rë kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rë men da, no rë xa' nayot la' yila Da, lë' Da za maná kwa'n nzhuka'ch gao bixa', mbaino nu tu ke win kwa'n bëo laka, zan ka' bixa', lo ze' nikë lë' kub xa', no yent cho libe'i, nab tsa xa' ka'i gak libe'i.”

*Widi'zh re' nzha par rē men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Tiatira*

<sup>18</sup> No ne Me:

—Widi'zh re' bizobni' mbaino bixē'le lo ganj xa' nikina rē men da xa' nzho yezh Tiatira: “Kure' ne Xga'n Dios Me kinu zalo nela bēl ga', mbaino Me nilu' ni' nela brons kwa'n ña'zbēl ga': <sup>19</sup> Rē kwa'n nile'l nanen; nanen kinul yalnazhi' por rē wechal, no ñilal xti'zha, no rē zhi'n nazhon kwa'n nile'l por da, mbaino nixekal nizakzil por Da; no haxta más zhi'n nazhon nile'l nal re' ke or galo. <sup>20</sup> Per kwa'n niyi' Da nile'l, gat ñat laxto'l ter nzho Jesabel xid go, una' kwa'n mis lē' nidi'zh nak xa' nidi'zh por Dios, per por kwa'n nilu' xa', niki'l xa' rē men da par nzha' bixa' kun xa' gat lē't tsa' bixa', mbaino nzha'o bixa' kwa'n niza' men gon lo rē winab. <sup>21</sup> Mizan tiemp par ngala' una' rē kwa'n gat lē't nak una', per nangont una'i. <sup>22</sup> Kuze', lē' Da le dox gakne una', no rē xa' mitse'd xmod una' tutsa zakzin bixa' kun lē' una' chi nala' bixa' rē mod kwa'n mitse'd bixa'. <sup>23</sup> Mbaino len, gat rē xmē'd una', par ne rē men da, wenawen nanen rē xigab nile' men, mbaino kwan rē kwa'n nzhakla bixa' le' bixa', no tuga' go nen kwa'n ñal ka' go dike kwa'n mile' go. <sup>24</sup> Per más go xa' nzho yezh Tiatira, rē go xa' nangatse'd rē kwa'n milu' Jesabel, no ni nangatse'd go rē kwa'n nzhab rē men che'n una' nak widi'zh naga'ch che'n Mizhab, yentra' kwa'n ka'ba lo go par nale' go be's xigab, <sup>25</sup> per wen guzo go lo widi'zh che'n Dios kwa'n kinu go haxta or yala xtu wēlt, <sup>26</sup> no rē xa' nayot la' yila Da, no le'ra' bixa' rē kwa'n nzhaklan dub ban bixa', orze' zon bixa' par le' bixa' mandad lo rē ben men yizhyuo.

<sup>27</sup> Nela xa mizo Xuza Da par nilen mandad, se'ska zon bixa' par le' bixa' mandad lo rë men nayi'lazh lo Dios, nela nile' rë xa' nichao' yëts, nilë' bixa' rë yëts nazu't. <sup>28</sup> No nela xa mine' Xuza mbël yibë' kan, kwa'n nizini garzi'l laka por milen gan lo rë kwa'n gat lë', se'ska zane ka' bixa'. <sup>29</sup> Rë xa' nizob nzha kure', naki'n gon xa' rë widi'zh kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rë men da.”

### 3

*Widi'zh re' nzha par rë men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Sardis*

<sup>1</sup> No ne Me lon:

—Bizobni' widi'zh re' no bixë'le lo ganj xa' kiki'na rë men da, xa' nzho yezh Sardis: “Kure' ne Me nile' mandad lo za gazh sprit che'n Dios, mbaino lo gazh mbël yibë': Na nane rë kwa'n nile'l. Ter nzho'b di'zh, dox nzhonal ro'n, per gat walite; kuze' nakal par Na nela tu men naxiat ga'. <sup>2</sup> Nal, bitsila plo nzol, no guka'la lo xti'zha kwa'n nzho laxto'l, porke unen, yent kwan zu' rë zhi'n che'nal lo Dios Da. <sup>3</sup> Bitsila rë widi'zh kwa'n mitse'dal no rë kwa'n mbinal, mbaino bile'i, no bila' rë kwa'n nakal; per chi natsilal plo nzol, orze' lë' Da yal lol nela tu wa'n ga', or ni xigab nale'tle. <sup>4</sup> Per yezh Sardis ba', kinul pla xa' naban nambe lo Dios, nela tu men nzhak lar nambe ga'; no tutsa yo bixa' kun Na, mbaino gak bixa' lar bëo laka por ñal bixa'i. <sup>5</sup> Rë xa' se'gaka yila Da dub nizak bixa' tu kwa'n, lë' bixa' gak lar bëo laka, no nayot zhe' lë bixa' lo yech plo nzobni' lë rë xa' ban kun Dios par dubta'; mbaino gapa lo Xuza no lo rë ganj che'n Me, rë men re' nak men Da. <sup>6</sup> Rë xa' nizob nzha kure',

naki'n gon xa' rë widi'zh kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rë men da.”

*Widi'zh re' nzha par rë men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Filadelfia*

<sup>7</sup>Mbaino ne Me:

—Bizobni' widi'zh re' no bixë'le lo ganj xa' nikina rë men Da xa' nzho yezh Filadelfia: “Kure' ne Me nile' lë'ska lë' kwa'n nzhakla Dios, no Me walika nak Xga'n Dios, no lë' Me kinu liab par le' Me mandad lo rë men che'n Dios, nela ngok rey Dabi ga' lo rë men Israel; or nixa'l Me tu plo, yent cho le' gan tsao'we, mbaino or nitsao' Mei, yent cho le' gan xa'le: <sup>8</sup> Na nane rë kwa'n nile'l. Biwi', lë' Da mixal tu plo dedal, no yent cho le' gan, tsao'we; no ter nzhab más men yent kwan tsakal xid bixa', per Na nane ka, nizobal xti'zha, mbaino nangaka'chtal nakal men da. <sup>9</sup> Kuze', lë' rë men che'n Mizhab, rë xa' nidi'zh nak bixa' men Israel per gat walite; len, zuxib bixa', che'ptsa (bi'ch laka) gak bixa' lol, par ne bixa', luse walika nazhi' Diosal. <sup>10</sup> Por nixekal or nizakzil por ñilal xti'zha, kuze' na zo kun lu or dedal lo yalzi dox kwa'n ne rë men yizhyuo, or zenbe'n bixa' (or wi'n xmod nak bixa'). <sup>11</sup> Nzhazhin gax la yala; se'gaka wayila xti'zha, nes yent cho lat lol kwa'n nazhon kwa'n galal. <sup>12</sup> Rë xa' se'gaka yila Da, len bixa' nela tu yatso che'n yado' che'n Dios Da, no dubta' yo xa' ze'. Ta' yatso ze' kë'n lë Dios Da, no lë Jerusalén yezh kub, kwa'n nzë dizde lo yibë', kwa'n nak che'n Dios Da; mbaino nu kë'n ta' yatso ze' lën kwa'n kub. <sup>13</sup> Rë xa' nizob nzha kure', naki'n gon xa' rë widi'zh kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rë men da.”



*Widi'zh re' nzha par rē men che'n Jesukrist xa' nzho yezh Laodicea*

<sup>14</sup> No ne Me lon:

—Bizobni' widi'zh re' no bixē'le lo ganj xa' nikina rē men Da, rē xa' nzho yezh Laodicea: “Se' ne Me nile' nzhak rē kwa'n mila' Dios di'zh, no Me nilu' lē'ska lē' xmod nak Dios, mbaino por lē' Me ngulo Dios rē kwa'n: <sup>15</sup> Na nzhakbe' ka xmod nakal; ni gat nayagal, no ni gat nazho'l, jōjla' ngakal nayag lo widi'zh che'n Dios o ngakal tu men nazho' por dox nile'l che'n Dios! <sup>16</sup> Kuze', por gat naktal ni tube no ni xtube, lē'la nakal tu men wē' nzhē' por wē'tsa nile'l che'n Dios, kuze' lē' Da kutinal tich, nela yalñubre ga'. <sup>17</sup> No nidi'zhal, lē'l rrik, mbaino dox wen nzhol, yent kwan jwaltal, per nanetal dox nalats nabanal, nite'dal yalwin, yent kwan nzhapal, nikal-lol, mbaino milox xabal. <sup>18</sup> Kuze' kidi'zhnun lu di wen, neka lon guzi' kwa'n viv or, kwa'n ngurube' la lo ki, nes se' gakal walika rrik; mbaino lon guzi' lar bēo laka gakal par natulatra'l por milox xabal, mbaino nen tu kwa'n liyak lol, par gak wi'l, <sup>19</sup> porke rē men nazhi' Da, nibizhyēn yek bixa' or nile' bixa' kwa'n gat lē', no haxta nichēlai tich bixa'; kuze' nin lol, bila' rē kwa'n nakal lo Dios, no kun dub laxto'l bile' rē kwa'n nin. <sup>20</sup> Nal, lē' Da kikwe'zh ro' pwert; no cho gon kibezha no xa'l xa' ro' pwert, orze' lē' Da yo' lizh xa', no tutsa gao no kun lē' xa'. <sup>21</sup> Rē xa' nayot la' yila Da, lē' Da zo bixa' par tutsa le' bixa' mandad kun Na; nela Da dubta' ngwayilan Xuza, kuze' tutsa nguzo'ba kun Xuza plo nile' Me mandad. <sup>22</sup> Rē xa' nizob nzha kure', ñal gon xa' rē widi'zh kwa'n nzhab Sprit che'n Dios lo rē men

da.”

## 4

### *Une Juan, mixa'l ro' pwert yibë'*

<sup>1</sup> Or milox ngok rë kure', unen, naxa'l tu pwert lo yibë', no mbina chi Me midi'zh lon or galo, ñen nela trompet ga', ne Me lon:

—¡Kili re', par lun lol rë kwa'n gak or ded rë kure'!

<sup>2</sup> Orze' ¡di!, mizi da yalnazhon che'n Sprit, unen, nzo tu yaxil plo nizob Me nile' mandad, mbaino nzob Me loi. <sup>3</sup> No Me nzob ze', nilu' nela tu ke kwa'n ña'zbël kwa'n lë jaspe o nela kwa'n lë cornalina; mbaino naka'n plo nzo yaxil ze' nzo tu biki't kwa'n ña'zbël nela tu ke kwa'n lë esmeralda. <sup>4</sup> No nu naka'n ze' nzhin galbitap yaxil plo nzob galbitap xa' nak zhi'n lo Me nzob lo yaxil ro kwa'n nzo sao' ze', nak rë xa' re' lar bëo laka, no yek kad bixa' nzob tu koron or. <sup>5</sup> No dizde lo yaxil ro ze', maska nzha' do'zi', no naye nini' nguzi', mbaino mbina más kwa'n; no dilant lo yaxil ro ze' nzobyol gazh mech, tugai nzob yek tuga' ya, kure' nak za gazh sprit che'n Dios. <sup>6</sup> No nu nilu' tu kwa'n nela nitsdo' ga', no ñaniy nela tu bidr ga', dilant lo yaxil ze'.

No sao' plo nzo yaxil ro, mbaino ta' yaxil ze' nzo tap ma naban, tuga' ma kad ta', no dub ta' bima kinu ma zalo ma. <sup>7</sup> Ma galo nilu' nela tu mbe'zh; no ma mirop, nilu' nela tu ngo'n; ma mion nilu' nela tu men ga', mbaino ma midap nilu' nela tu mitsi ñapep ga'. <sup>8</sup> No za dap bima kad ma kinu xo'p xi'l, no dub ta' bima haxta le'n xi'l bima nzob zalo ma; no zhë-yë'le gat ñazhat rë ma re' nidi'zh ma:

Nazhon, nazhon, nazhon nak Señor Dios,  
 Me nile' mandad rë kwa'n nzho;  
 Dios Me nzho dizde galo,  
 Me nzho nal,  
 mbaino Dios Me yo par dubta'.

<sup>9</sup> No kad or nidi'zh rë ma re' nazhon Dios, no nizuxib bima, mbaino or niza' bima xkix lo Me nzob nile' mandad, Me nzho par dubta', <sup>10</sup> nu dub galbitap xa' nak zhi'n ze', nizuxib lo Me nzob nile' mandad ze', mbaino nidi'zh bixa' dox nazhon Me nzho par dubta' ze', no kad bixa' nigubi koron che'n bixa' dilant plo nzob Me nile' mandad ze', nzhab bixa':

<sup>11</sup> O Señor Dios che'n no, nab tsa Lu ñal di'zh men nazhon no zuxib men Lol, porke Lu nile' mandad lo rë kwa'n nzho, no nab tsa Lu ngulo rë nak kwa'n nzho nal, mbaino sa' ngoklal ngok rëi, kuze' nzho rëi.

## 5

### *Tu yech naduzh no Me nak Mbëkxi'l che'n Dios*

<sup>1</sup> Orze' unen lad direch che'n Me nzob lo yaxil ro ze', tu yech naduzh, no rop tiche nikë letr, mbaino nayao'we kun gazh sey, <sup>2</sup> no nu unen tu ganj xa' más nile' mandad, naye una'bdi'zh ganj ze', nzhab ganj:

—¿Cho ñal xa'l lo yech re', no chix xa' rë sey kun kwa'n nayao'we?

<sup>3</sup> Per ni lo yibë', no lo yizhyuo, no ni al yët lo yizhyuo, ni tu bixa' gat ñalt xa'l loi, no ni gat ñalt wi' xa' kwan nzobni' loi. <sup>4</sup> Orze', dox nzhona por nangazhëlt ni tu xa', xa' ñal ngaxa'l lo yech ze',

no ni nangakt ngawi' xa' kwan nzobni' loi, <sup>5</sup> per midizh tu rë xa' nak zhi'n ze' lon, ne xa':

—Nago'ntra'l; lë' Me, Me kwa'n nak nela mbe'zh ga', Me re' nzë ben che'n Judá no ben che'n Dabi, Me mile' gan lo xa' ndil Me kun lë'; kuze', Me re'se ñal xa'l lo yech ba', no gak chix Me za gazh sey kwa'n kinui.

<sup>6</sup> Orze' sao' yaxil ro ze', no lo za dap ma kwa'n nzhin naka'n ze', mbaino sao' plo nzhin rë xa' nak zhi'n ze'; unen nzo Me nak Mbëkxi'l che'n Dios, nilu' laka plo miwe' Me, nela tu mbëkxi'l, ma miza' men gon lo Dios ga'; no kinu Me gazh kach no gazh zalo Me kwa'n nak za gazh sprit che'n Dios kwa'n mixë'l Me dub yizhyuo. <sup>7</sup> Orze' nguzubi Me nak Mbëkxi'l ze' par nguzen Me yech kwa'n nzhoh lad direch ya' Me nzob lo yaxil ro ze'. <sup>8</sup> Or nguzen Mbëkxi'l che'n Dios yech ze', orze' za dap ma kwa'n nzhin ze', no dub galbitap xa' nak zhi'n ze', nguzuxib bixa' lo Mbëkxi'l che'n Dios, no kad bixa' nzen tu arp no tu kop or kwa'n zhëi di ya'l, no ya'l re' nak rë kwa'n nina'b rë men che'n Dios lo Dios, <sup>9</sup> orze' mikë' bixa' tu kant kub re' kwa'n nzhab:

Luse ñal zen yech re', no chixal rë sey che'ne,  
porke ngutal lo krus,

no kun ren che'nal kwa'n miza'l gon lo Dios.

Nguzi'l rë men par gak bixa' men che'n Dios;

rë xa' nzë rë ben men,

no rë xa' nidi'zh rë lo di'zhzë,

mbaino rë xa' nzë rë lo yezh,

no rë lo lazh men,

<sup>10</sup> no mile'l nak bixa' rey no ngulëi' lo Dios,

mbaino lë' bixa' le' mandad lo rë men yizhyuo.

<sup>11</sup> Orze' unen, no mbina kidi'zh nayax ganj, rë xa' nzhin naka'n plo nzob Me nile' mandad ze', no plo nzhin dap ma naban ze', mbaino plo nzhin rë xa' nak zhi'n ze'; tanta nayax rë ganj che'n Dios xa' nzhin ze', yent cho gak lab bixa', je'nta' pla miyon nak bixa', <sup>12</sup> mbaino naye kidi'zh bixa':

Dox ka ñal Mbëkxi'l che'n Dios,  
Me ngut lo krus.

Le' Me mandad,

no gap Me rë kwa'n dox tsak;

no ñal gap Me yalnzhak no rë yalnatsin.

Ñal ka zuxib be lo Me,

par di'zh be, rë yalnazhon kwa'n kinu Me,

no par zilita' za' be xkix lo Me.

<sup>13</sup> Mbaino rë kwa'n ngulo Dios lo yibë' no lo yizhyuo, no rë kwa'n nzhin al yët lo yizhyuo mbaino nitsdo', mbina se' kidi'zh rë kure', lo Me nzob lo yibë', no lo Me nak Mbëkxi'l che'n Dios:

Par dubta' nidi'zh be,

rë men ñal di'zh wen Me,

no más tsak Me lo rë.

Más nazhon Me,

mbaino más nile' Me mandad;

par dubta' le' Me mandad,

no nayot lox le' Me mandad.

<sup>14</sup> No dap rë ma naban kwa'n nzhin ze', nzhab:

—Sa' gake.

Mbaino dub galbitap xa' nak zhi'n ze', nguzuxib lo Dios no midi'zh bixa' rë yalnazhon kwa'n kinu Dios.

## 6

*Dub gazh sey*

<sup>1</sup> Orze' unen, mixa'l Me nak Mbëkxi'l che'n Dios, sey galo laka che'n yech ze', no xid dap ma naban ze', mbina chi tu ma kwa'n ñen nela or nini' nguzi' ga', ne ma:

—jDë'!

<sup>2</sup> Orze' unen tu kabai naguzh; no xa' nzob tich ma nzen tu ark kun pla waz, no miza' Dios tu koron nka' xa' par mile' xa' gan, no par le'ra' xa' gan lo rè men yizhyuo.

<sup>3</sup> Or mixa'l Mbëkxi'l che'n Dios sey mirop, mbina ne ma rop:

—jDë'!

<sup>4</sup> Orze' nguro' xtu kabai, ma nilu' naxne, no xa' nzob tich ma nile' par nakwintra' rè men yizhyuo wen, mbaino par gut men tu men kun xtu men; no miza' Dios tu spad ro ka' xa'.

<sup>5</sup> Or mixa'l Mbëkxi'l che'n Dios sey mion, mbina ne ma yon:

—jDë'!

Orze' unen tu kabai nagats, no xa' nzob tich ma nzen tu balans, <sup>6</sup> no sao' dap rè ma nzhin ze', mbina chi tu xa' kwa'n ne:

—Nabtsa tu kil nzhob, o chon kil sebad le' men gan por tu ngubizh zhi'n, per nagaltal aseit no vin.

<sup>7</sup> No or mixa'l Mbëkxi'l che'n Dios sey midap, mbina ne ma midap:

—jDë'!

<sup>8</sup> Orze' unen tu kabai migach ngut, no xa' nzob tich ma lë La Mwert; tich La Mwert nzhakë xa' nile' mandad gabil, no mila' Dios gut La Mwert tu kwart part men yizhyuo; nzho xa' gat kun spad, kun yalwin, kun yalyizh, mbaino kun rè ma xu' nazhe'b kwa'n nzho dan.

<sup>9</sup> Or mixa'l Mbëkxi'l sey gai', unen xan biko' che'n Dios, nzhin rë alm che'n rë xa' ngut por ñila bixa' Dios por Jesukrist, no nu por milu' bixa' widi'zh che'n Dios lo rë men nela xmod ñalkai. <sup>10</sup> Naye kibizhië rë xa' nak che'n rë alm re', nzhab bixa':

—O Señor Dios, Me nazhon no Me nile' rë kwa'n nila' di'zh, ¿haxta pok na'bal kwent lo rë men xa' nayi'lazh lol, par kix bixa' rë kwa'n milinu bixa' no?

<sup>11</sup> Orze' miza' Dios lar bëo laka ngok bixa', no nzhab Dios, le' bixa' diskans xche'p, haxta lox gat más rë wech bixa' xa' nilu' widi'zh che'n Dios por Jesukrist, nela lë' bixa'.

<sup>12</sup> No or mixa'l Mbëkxi'l che'n Dios sey xo'p, orze' miwin tu xo kwa'n dox kwa'ro, no za' laka milu' ngubizh, nela tu lar nagats ga', mbaino lë' mbëo' milu' nela ren ga'; <sup>13</sup> no ngob rë mbël lo yibë', nela or nigab tu mbi ro rë nzhao' ye'n che'n tu ya nzhao' ga'; <sup>14</sup> no mibil yibë', orze' miduzhe nela tu yech ga', no rë yi' kun rë yuo kwa'n nzhin sao' nitsdo', ñai xtu plo; <sup>15</sup> no rë men yizhyuo, dizde rë rey kun rë melizh rey, no rë xa' nile' mandad lo nayax sondad, rë xa' rrik, kun rë xa' naye mandad che'n; haxta rë xa' nak mos mido mbaino kun más rë xa' se'ga; rë men re' nguiuka'ch le'n rë ye'r ke, no le'n rë yi' plo gak yiuka'ch men, <sup>16</sup> nzhab bixa' lo rë yi' no lo rë ke ro:

—Gob go yek no, par koka'ch go no lo Me nzob nile' mandad lo yibë', mbaino lo yalniyi'xian che'n Mbëkxi'l che'n Dios, <sup>17</sup> porke mizhin la zhë nazhe'b kwa'n zakzi Me be, ¿no cho xek loi?

## 7

*Dios kina rë men che'n Me*

<sup>1</sup> Or milox unen rë kure', unen, nzo tap ganj che'n Dios, lo za dap xi' yizhyuo, kikwë'z bixa' rë mbi par nazoi kwa'n dox yizhyuo, ni lo nitsdo', mbaino ni lo rë ya; <sup>2</sup> no nu unen, xtu ganj che'n Dios, xa' nzë al nez plo nilen ngubizh, nzen ganj sey che'n Dios Me kinu yalnaban par dubta'; naye midi'zh ganj re' lo za dap ganj, rë xa' mika'b Dios lo, par zakzi bixa' kun mbi rë kwa'n nzho lo yuo no rë kwa'n nzho le'n nitsdo', nzhab ganj:

<sup>3</sup> —Gulëz go haxta kë' no tu sey loxchuzh rë xa' nak men che'n Dios; orze'se, gak zakzi go rë kwa'n nzho lo yuo, no le'n nitsdo', mbaino rë ya.

<sup>4</sup> No mbina, pla rë xa' nkë sey loxchuzh, nak bixa' tu gayo' nzho cho' bitap mil men, xa' nzë xid rë ben men Israel. <sup>5</sup> Xid rë ben che'n Judá, ngule Dios tu dusen mil men; xid rë ben che'n Rubén ngule Dios xtu dusen mil men; no xid rë ben che'n Gad ngule Dios xtu dusen mil men; <sup>6</sup> xid rë ben che'n Aser ngule Dios tu dusen mil ska men; no xid rë ben che'n Neftalí se'ska; <sup>7</sup> xid rë ben che'n Simeón se'ga'; no xid rë ben che'n Manasés ngule Dios xtu tu dusen mil men; mbaino xid rë ben che'n Leví ngule Dios tu dusen mil ska men; no xid rë ben che'n Isacar se'ska; <sup>8</sup> no xid rë ben che'n Zabulón tu dusen mil ska men; no xid rë ben che'n Che se'ska; mbaino xid rë ben che'n Benjamín se'ga'.

*Dox nayax men nak lar bëo laka*

<sup>9</sup> No or milox kure', unen tu bëd men, yent cho gak lab bixa', rë xa' re' nzë rë lazh men, rë ben men



no rë lo di'zhzë nidi'zh bixa'. Nzhin bixa' dilant plo nzob Me nile' mandad no lo Me nak Mbëkxi'l che'n Dios, nak bixa' lar bëo laka, no nzho tu la yayin ya' bixa', <sup>10</sup> no rë bixa' kidi'zh naye:

O Dios, Me nzob lo yaxil ro lo yibë',  
mbaino Go Me nak Mbëkxi'l che'n Dios.  
Nabtsa por Go nguro' no lo rë kwa'n nazhe'b kwa'n  
nguzak no.

<sup>11</sup> No rë ganj xa' nzhin naka'n plo nzob Me nile' mandad, no plo nzob rë xa' nak zhi'n ze', mbaino plo nzhin dap rë ma naban ze'; nguzuxib rë ganj re' lo Dios, haxta ngol loxchuzh bixa' lo yuo, <sup>12</sup> nzhab bixa':

Sa' gake; nab tsa lo Dios che'n be ñal di'zh men  
nazhon;

nabtsa lë' Me nzhak rë kwa'n,  
no nab tsa lo Me ñal za' men xkix,  
mbaino lë'gaka Me más tsak.

Tugaka lë' Me nile' mandad lo rë.

Sa' gake, par dubta'.

<sup>13</sup> Orze' nguna'bdi'zh tu rë xa' nak zhi'n ze' lon,  
ne xa':

—¿Cho rë xa' nak lar bëo laka re', no plo nzë  
bixa'?

<sup>14</sup> Orze' nzhapa:

—Lë'o nane ka choi.

Orze' ne xa':

—Rë men re', rë xa' mile' gan lo rë yalzi, nal miët xab bixa', no mia'ne bëo laka por ren che'n Mbëkxi'l che'n Dios. <sup>15</sup> Kuze', nzhin bixa' naka'n plo nzo yaxil ro plo nizob Dios; no zhëy-yë'le nile' bixa' zhi'n nazhon le'n yado' che'n Dios, par nikina Dios bixa'. <sup>16</sup> Nayotra' zakzi bixa' por yalnila'n, ni por yalnuzei', no ni nazë'kra' ngubizh bixa',

mbaino ni xtu kwa'n nazho' zakzit bixa', <sup>17</sup> porke lè' Mbëkxi'l che'n Dios Me nzob sao' che'n yaxil ro lo yibë', lè' Me nak Me nikina bixa', nela tu baxtor ga', no wei' Me bixa' plo nilèn nits kwa'n nile' ban men par dubta', no tsiyal Dios laxto' bixa' par nayotra' go'n bixa'.

## 8

### *Sey gazh*

<sup>1</sup> Or mixa'l Mbëkxi'l che'n Dios sey gazh, pas garol or, xe mia'n dub lo yibë', <sup>2</sup> orze' unen, za gazh ganj nizo lo Dios, no tuga' bixa' nka' tu trompet, <sup>3</sup> orze' mizhin xtu ganj kun tu bixki or, no nguzo xa' lo biko', no nguzen xa' nayax ya'l par lazhya'l xa' lo biko' or che'n Dios kwa'n nzob dilant plo nizob Dios, no migoch xa' ya'l kun rë widi'zh kwa'n nina'b rë men che'n Dios lo Dios, <sup>4</sup> no le'n bixki kwa'n nzho ya' ganj ze' nguro' zhen ya'l, nkiliy lo Dios tutsa kun rë widi'zh kwa'n nina'b rë men che'n Dios lo Dios, <sup>5</sup> orze' nguzen ganj ze' bixki, no michizhë xa'i kun ki che'n biko', mbaino ngulubi xa'i yizhyuo; orze' ngoch nguzi', no mien chi nayax men, no maska nzha' do' zi', mbaino miwin tu xo kwa'n dox kwa'ro.

### *Za gazh trompet*

<sup>6</sup> No nzo la za gazh ganj che'n Dios, xa' kinu tuga' trompet, par kwe'zh bixa'i. <sup>7</sup> Or mikwe'zh ganj galo laka trompet che'n, orze' ngula yiu ke kun bël kwa'n noch kun ren lo yizhyuo, no di lo yon part yizhyuo, tlëi' miëk; mbaino di lo yon part rë ya, tu parte miëk; no miëk rë yix nayë'. <sup>8</sup> No or mikwe'zh ganj mirop trompet che'n, orze' ngob tu kwa'n

nzobyol le'n nitsdo', tu kwa'n nak nela tu yi' ro ga', orze' di lo yon part nitsdo', tlëi' ngok ren; <sup>9</sup> no di yon part rè ma naban le'n nitsdo', tu part bima ngut; mbaino di lo yon part rè bark kwa'n nikizë lo nitsdo', milox tu parte. <sup>10</sup> No or mikwe'zh ganj mion trompet che'n, orze' ngob tu mbël lo yibë' kwa'n nazhe'b kwa'ro, nzobyole nela tu bël yer ga', no di lo yon part rè you' kwa'n nzho yizhyuo, ngobe lo tu part you'; mbaino di lo yon part rè plo nilen nits, lo tu parte ngob kure'. <sup>11</sup> Mbël re' lë Ajenjo; no di lo yon part rè you' mbaino plo nilen nits kwa'n nzho men, tu parte nguio nits nala; no por kure', dox men ngut. <sup>12</sup> No or mikwe'zh ganj midap trompet che'n, orze' di lo chon part nak ngubizh, tu parte ngok nakao, no se'ga' ngok kun mbëo'; mbaino se'ga' ngok kun rè mbël kwa'n nzhi'b lo yibë'; kuze', di lo chon part nak biani che'n dub zhë, tu parte ngok nakao, no se'ga' ngok kun yë'l, <sup>13</sup> orze' miwi'n al ya, no mbina chi tu mitsi ñapep ma lo yibë', no nzhab ma:

—¡Ay, ay, ay! ¡Dox nalats zak rè men yizhyuo or kwezh zixchon trompet che'n zixchon ganj xa' jwalt kwe'zh trompet!

## 9

<sup>1</sup> Or mikwe'zh ganj gai', trompet che'n, orze' unen ngob tu mbël lo yibë' haxta lo yuo; no tu xa' miza' liab kwa'n nayao' ro' zo che'n gabil, nka' mbël re'; <sup>2</sup> orze' mixa'l mbël ro' zo che'n gabil, no nguro' zhen le'ne, nela le'n tu gor ro ga', mbaino mikao lo ngubizh por dox zhen; <sup>3</sup> no le'n zhen ze' nguro' tu béd ma kwa'n lë langost, ngwazhë lo yuo di lë' ma, no nu mila' Dios gak kë' mai ta' men,

nela rë nixguy kwa'n nzho yizhyuo ga'. <sup>4</sup>No nzhab Dios lo bima, yent kwan le' bima kun rë yixyë, no ni kun rë ya kwa'n nzhi'b lo yizhyuo; nab tsa gak zakzi ma rë xa' gat nikët señ che'n Dios loxchuzh.

<sup>5</sup>Per nangalat Dios gut ma men, nab tsa mila' Me zakzi ma men dub gai' mbëo'; no yalne che'n ma nak nela yalne che'n tu nixguy ga', or nikë' mai ta' men. <sup>6</sup>No le'n rë zhë ze', gakla men gat men por dox yalne, per nayazhëlt bixa' mod gat bixa'.

<sup>7</sup>Lë' rë langost ze' nilu' nela kabai ga', kwa'n nzo la par dil ma lo tu yër; no yek ma nzob, chigab tu koron gor, mbaino nzhak lo ma nela lo men ga'. <sup>8</sup>No yichyek ma nak nela yichyek una' ga', mbaino lëi ma nak nela lëi mbe'zh ga'. <sup>9</sup>Dub ma nayao' kun tu kwa'n nela yi'b ga', no nibezh xi'l ma nela rruid che'n rë karret kwa'n nibe kabai lo yër, <sup>10</sup>no kol che'n ma nak nela kol che'n nixguy ga', mbaino mila' Dios zakzi ma men dub gai' mbëo' kun xku'nch ma. <sup>11</sup>Xa' nile' mandad lo rë langost ze', nu ska lo zo che'n gabil nile' xa' mandad; kun widi'zh hebreo, lë' xa' lë Abadón, mbaino kun widi'zh grieg, lë' xa' lë Apolión.

<sup>12</sup>Unded la yalzi galo, per nzë xchope.

<sup>13</sup>Or mikwe'zh ganj xa' nak xo'p, trompet che'n, mbina tu widi'zh xid za dap kach che'n biko' kwa'n nakxao' kun viv gor, kwa'n nzob lo Dios, <sup>14</sup>nzhab widi'zh ze' lo ganj xa' nak xo'p, xa' kinu trompet ze':

—Bixëk za dap ganj xa' nali'b ro' you' ro kwa'n lë Eufrates.

<sup>15</sup>Orze' mixëk za dap ganj ze', par gut bixa' tu part men yizhyuo, orze' ya'n naban xchoptsa part men yizhyuo; nab tsa par or ze', zhë ze', mbëo'

ze', no li'n ze', mizo Dios za dap xa' re', <sup>16</sup> no nu mbina, chop gayo' miyon sondad nzob tich kabai.

<sup>17</sup> Sa' ngok xmod ngurulo rë kabai lon; no rë xa' nzob tich ma, nayao' laz bixa' kun yi'b naxne nela bël ga', no asule nela violet, mbaino xinbëowe nela asufr; no nela yek mbe'zh ga' nak yek rë kabai, mbaino niro' bël ro' bima kun zhen no kun asufr.

<sup>18</sup> Ngut tu part rë men yizhyuo por rë kwa'n niro' ro' rë kabai ze': bël, no zhen, mbaino asufr; mia'n xchoptsa part men naban. <sup>19</sup> No gat nabt kun ro' rë kabai ze' gak zakzi ma men; nu ska kun xkol bima kwa'n nak nela mbë'l nayi' ga', nizakzi bima men.

<sup>20</sup> No rë xa' mile' gan lo rë yalzi re', ni sa' nangala't bixa' rë kwa'n gat lë' nak bixa'; no ni nangala' bixa' nizuxib bixa' lo rë mbi mal, no lo rë winab che'n bixa' kwa'n nakxao' kun or, no kun plat, mbaino kun brons, kun ke no kun ya; rë kwa'n nagakt wi', no ni nagak gone, mbaino ni nagakt zëi. <sup>21</sup> No ni nangala' rë men re' xmod bixa' nzhut bixa' men, ni rë yalbruj kwa'n nzhak bixa', mbaino ni nangala' bixa' ban bixa' kun men gat lë' tsa' bixa', no se'gaka niliwa'n bixa'.

## 10

### *Ganj mbaino libr kwa'n nzen xa' lad direch*

<sup>1</sup> Orze' unen xtu ganj xa' más nile' mandad, nzho xa' le'n tu xkao, ngula xa' lo yibë', nu nzë'b tu biki't yek xa'; no ña'zbël lo xa' nela lo ngubizh ga', no rop ni' xa' nilu' nela pilar bël. <sup>2</sup> No nzen ganj ze' tu libr win kwa'n naxa'l lo, no ni' xa' lad direch mizo xa' lo nitsdo', lë' xtu lad mizo xa' lo yuo, <sup>3</sup> naye nguruzhië ganj ze' nela nibizhyë tu mbe'zh ga', orze' naye mikab gazh nguzi'. <sup>4</sup> Or milox mien rë

nguzi' ze', ngoklan ngakë'ne lo yech, per tuli ka mbina tu widi'zh dizde lo yibë':

—Le'n laxto'l guluchao' rë kwa'n midi'zh za gazh nguzi', nazobni'tle lo yech.

<sup>5</sup> Orze', lë' ganj xa' nzo ni' lo nitsdo' no xtu lad lo yuo, ngulits xa' ya' xa' lad direch lo yibë', <sup>6</sup> naye midi'zh xa' lo Dios Me kinu yalnaban par dubta', Me ngulo yizhyuo no yibë', mbaino nitsdo', no rë kwa'n nzhin loi, nzhab ganj:

—Nalë'tra'; mizhin gax la lo'x Dios rë kwa'n nzhakla Me, <sup>7</sup> porke or zhin zhë kwe'zh ganj gazh, trompet che'n, orze' lox gak rë widi'zh naga'ch che'n Dios, kwa'n midi'zh Dios por rë xa' midi'zh por lë Dios, dizde nzhalä.

<sup>8</sup> Orze' widi'zh kwa'n mbina galo lo yibë', midi'zh Me xtu wëlt, ne Me:

—Wa par zenal libr win kwa'n naxa'l lo, kwa'n nzen ganj ba', xa' nzo lo nitsdo' no lo yuo.

<sup>9</sup> Orze' ngwan lo ganj par una'ba libr win ze', no ne xa' lon:

—Mbai; guzen libr win re' no gudaowe. Le'n ro'l, lë'l zi naxe nela mizhin ga'; per le'n laxto'l, lë'l zi nalai.

<sup>10</sup> Orze', nguzenne ya' ganj, no or ndaune, nax nidaow'e le'n ro'n nela mizhin ga'; per or milox ndaune, nala mile'i laxto'n, <sup>11</sup> orze' ne xa' lon:

—Nal re', naki'n di'zhal por Dios xtu wëlt lo nayax lazh men, mbaino lo nayax ben men, no nu lo rë men nidi'zh xa'la di'zhzë, haxta nu lo rë rey, nes par gon bixa' cho xigab nile' Dios kun lë' bixa'.

## 11

*Kwent che'n rop miyi' xa' midi'zh por Dios*

<sup>1</sup> Orze' mine' bixa' tu bar nkan kwa'n nak nela tu nit ga', no ne bixa' lon:

—Bikënla par wache'x yado' no biko' che'n Dios, mbaino bilab pla men nizuxib lo Dios. <sup>2</sup> Per nache'xtal lo luwe che'n men gat lë't men che'n Dios, porke lë'i nka' rë xa' gat lë't men Israel, xa' yo lo yezh nazhon dub cho' bichop mbëo', <sup>3</sup> no na xë'l chop miyi' xa' nak lar kwa'n nzhak men or niwin laxto' men, par di'zh rë xa' re' por da, dub tu mil nzho chop gayo' nzho chon gal ngubizh.

<sup>4</sup> Rop men re' nak rop ya olib no rop kandeler kwa'n nzo lo Dios, Me nile' mandad yizhyuo, <sup>5</sup> no chi cho gakla zakzi rop miyi' re', orze' lë' bël ro', ro' bimiyi' par zë'k bixa' rë xa' nikwa'n dil kun lë' bixa'; no se' naki'n gak wanei kun cho xa' gakla, zakzi bixa'. <sup>6</sup> No mile' Dios mandad rop men re' par tsao' bixa' lo yibë', nes nalatra' yiu rë zhë kwa'n nilu' bixa' widi'zh che'n Dios, no nu mile' Dios mandad par le' bixa' gaknits ren, mbaino par le' bixa', zakzi rë men yizhyuo kun rë lo yalzi, rë or nzhakla bixa'. <sup>7</sup> No or lox di'zh bixa' rë kwa'n nzhakla Dios di'zh bixa', orze' lë' ma nazhe'b xu' kwa'ro, ro', ro' zo che'n gabil, dil ma kun rop xa' re', no gut ma bixa'. <sup>8</sup> Orze' ya'n kwerp che'n rop men re' le'n nez yezh ro plo nkë Señor Jesukrist lo krus, yezh kwa'n zak Dios nak nela Sodoma mbaino Egipto. <sup>9</sup> Dub chon ngubizh garol, lo rë yezh no rë lo ben men, no rë men nidi'zh rë lo di'zhzë, mbaino rë lo lazh men; lë' bixa' ne kwerp che'n rop men ngut re', no nala't bixa' ga'che. <sup>10</sup> Rë xa' nzhin yizhyuo, dox nizak laxto' bixa' por ngut rop miyi' re', haxta za' bixa' rregal, ka' guchin bixa', porke dox mizakzi rop miyi' re', bixa'. <sup>11</sup> No

or nguded chon ngubizh garol, orze' mile' Dios, ngurban rop miyi' ze', nguzuli bixa' xtu wëlt, no dox mizheb rë xa' une kure'. <sup>12</sup> Orze', rop miyi' ze' mbin tu widi'zh naye kwa'n nzë lo yibë', se' nzhabe:

—¡Kili go re'!

No nkili rop miyi' ze' lo yibë' le'n xkao dub kiwi' rë xa' nikwa'n dil kun lë' bixa', <sup>13</sup> lë'chi miwin tu xo ro, di lo chi' yo' michile tu yo'; mbaino ngut gazh mil men yezh ze', no rë xa' mile' gan, dub nizheb bixa', nguzublo bixa' midi'zh bixa' nazhon Dios, Me nzho lo yibë'.

<sup>14</sup> Se' nded mirop yalzi, per kwa'n yon nayan laka zhin.

### *Trompet gazh*

<sup>15</sup> Or mikwe'zh ganj gazh, trompet che'n, orze' naye mien nayax widi'zh lo yibë', kwa'n nzhab: Mizhin la, le' Dios mandad, kun Señor Jesukrist, lo yizhyuo,

no par dubta' le' Dios mandad.

<sup>16</sup> No dub galbitap rë xa' nak zhi'n, xa' nzob lo Dios, nguzuxib bixa', haxta lo yuo ngol lo bixa', no midi'zh bixa', tugaka Dios nazhon. <sup>17</sup> Se' nzhab bixa':

Nine' no xkix Lo Go Señor Dios,  
Me nile' mandad lo rë kwa'n nzho.  
Go nak Dios nal,

no Go nak Dios dizde nzhala,  
no nak Go Dios par dubta'.

No nal milu' Go, Go gaka más nile' mandad,  
mbaino nguzublo Go kile' Go mandad dub yizhyuo.

<sup>18</sup> Miyi'xian rë men yizhyuo kun Go,



per mizhin la zhë, zakzi Go bixa',  
 no le' Go yalgustis kun rë men ngut,  
 no za' Go kwa'n wen ka' rë men che'n Go,  
 xa' midi'zh por Go, no xa' ñila widi'zh che'n Go,  
 mbaino rë xa' nizuxib lo Go,  
 rë xa' tsak, o rë xa' yent kwa'n tsak.  
 Per lo'x Go rë xa' nizakzi rë men yizhyuo.

<sup>19</sup> Orze' mixa'l yado' che'n Dios kwa'n nzob lo yibë', no le'n yado' ze' unen, nax yin plo nzho ke kwa'n nzobni' rë widi'zh kwa'n mila' Dios di'zh par rë men Israel; no maska nzha' do'zi' ze', mbaino mien widi'zh no nzhach nguzi', no miwin tu xo ro, mbaino ngula tu yiu ke dox kwa'n ro lo yizhyuo.

## 12

### *Tu una' mbaino tu ma ro, lë dragón*

<sup>1</sup> Orze' nguruxo'b tu señ ro lo yibë': Unen tu una' nak tu vestid nela ngubizh ga', mbaino xan ni' una' nak nela mbëo' ga', ñë'd yek xa' nzob tu koron kwa'n nakxao' kun tu dusen mbël lo yibë'. <sup>2</sup> Nak xin una' re', no nibizhyë una' lo yalne par gal xin una', dox kizakzi yalne re' una'. <sup>3</sup> Orze' nguruxo'b xtu señ lo yibë': nguro' tu ma ro lë dragón mbaino naxne ma, kinu ma gazh yek ma, chi' xkach ma, no kad yek ma nzob tu koron. <sup>4</sup> No kun xkol ma migab ma lo yizhyuo, tu part mbël kwa'n nzhi'b lo yibë', mia'n xchoptsa part mbël lo yibë'. No nguzo ma lo una' gal xin re', par gao ma xmë'd una' dike or gal më'd. <sup>5</sup> Orze' ngol xin una' tu më'd miyi', no dox gak më'd tu men nzhak par le' mandad lo rë men yizhyuo, no nalast laxto' xa' lo'x xa' rë men nikwa'n dil kun lë' xa'; per lwegä' nguiubchi xga'n

una' yizhyuo, ña xga'n una' lo yibë', plo nile' Dios mandad, <sup>6</sup> orze' mikë' una' karre le'n yuo bizh, tu plo mizuxkwa' Dios kwëz una', plo nzho xa' miza' kwa'n ndao una', dub tu mil nzho chop gayo' nzho chon gal ngubizh.

<sup>7</sup> Orze' nguio tu yër lo yibë'; tu rë ganj che'n Dios xa' lë Miguel, no kun rë ganj che'n ganj re', ndil bixa' kun ma lë dragón re'. Lë' ma lë dragón kun rë ganj che'n ma, ngokla ma ngale' ma gan lo Miguel kun rë ganj che'n, <sup>8</sup> per nangale't ma gan, no nangayotra' plo yo ma lo yibë' kun rë ganj che'n ma. <sup>9</sup> Sa' ngurotin ma lë dragón, ma kwa'n nak mbë'l tiemp, xa' lë Mizhab no Satanás; no nikide ma rë men yizhyuo, lë' ma no rë ganj che'n ma nguiubi ma yizhyuo. <sup>10</sup> Orze' mbina tu widi'zh lo yibë' kwa'n nzhab:

Lë' or mizhin la,  
 par ko' Dios rë men che'n Me lo rë kwa'n nazhe'b  
     kwa'n kizak bixa',  
 mbaino par lu' Me, tugaka Me nile' mandad,  
 no nu par le' Me nak Krist Me nile' mandad dub  
 yizhyuo,  
 porke ngurutin la xa' nikë' kixu' rë wech be lo Dios,  
     zhëy-yë'le.

<sup>11</sup> Por ren che'n Mbëkxi'l che'n Dios,  
 mile' rë wech be gan lo Mizhab,  
 mbaino por se'gaka ñila bixa' widi'zh che'n Dios.  
 Nangazhebt bixa' ter ngat bixa' por ñila bixa'  
     widi'zh re',

<sup>12</sup> kuze', jbizak laxto' go!, rë go xa' nzho lo yibë'.  
 Per, jzhe'b nalats nzha rë go,  
 xa' nzhin lo yizhyuo no nu lo nitsdo'!,  
 porke lë' Mizhab ngula yizhyuo dub xian xa',

porke nane xa', ka xche'p zakzi xa' go.

<sup>13</sup> Or une ma re', lë' rë ganj che'n Dios ngulubi ma lo yizhyuo, orze' nguro'kë ma tich una' ngop më'd miyi' ze', <sup>14</sup> orze' miza' Dios chop xi'l ro una' ze', nela xi'l mitsi ga', par gak pep una', no zhin una' le'n yuo bizh, plo ya'n zit lo ma xu' nazhe'b kwa'n nak nela tu mbë'l ga', no plo nzho xa' za' kwa'n gao una' dub chon li'n garol, <sup>15</sup> orze' nayax nits ngulo' mbë'l ro' ma, nela tu you' ga' mixo mai tich una', par wei'ye una', <sup>16</sup> per ngoknu yuo una', porke ngu' yuo rë nits kwa'n nguro' ro' ma re' nela tu you' ga' tich una', <sup>17</sup> orze' dox miyi'xian ma re' kun lë' una', no ngwatil ma kun rë xa' mia'n, xa' nzë ben che'n una' re', rë xa' nzhon ro' Dios no nilu' bixa' widi'zh che'n Jesukrist lo más rë men.

## 13

### *Chop ma xu' nazhe'b*

<sup>1</sup> Orze' unen nguro' tu ma ro le'n nitsdo', kwa'n kinu chi' xkach, mbaino gazh yek ma, no kad xkach ma nzob tu koron, no za gazh yek ma nzobni' rë widi'zh dox nayi' par Dios. <sup>2</sup> No ma ro kwa'n unen re', nilu' nela tu leopardo, no ni' ma nak nela ni' os ga', mbaino ro' ma nak nela ro' mbe'zh ga'. Orze' mizo ma lë dragón re' ma re' par le' ma mandad. <sup>3</sup> Orze' unen, nawe' tu rë yek ma re', haxta nilu' ngut ma; per miake, orze' rë men yizhyuo mia'n xe por kure', no ngwayila bixa' ma, ngwakë bixa' tich ma, <sup>4</sup> no rë men nguzuxib lo ma lë dragón por mizo ma xtu ma le' mandad re', mbaino nu lo ma nile' mandad re' nguzuxib rë men yizhyuo, nzhab bixa':

—Yent cho más nazhon nela ma re', mbaino yent cho le' gan lo ma.

<sup>5</sup> No mila' Dios, di'zh ma nile' mandad re', rë widi'zh dox ya, mbaino rë widi'zh dox nayi' par Dios, no le' ma mandad dub cho' bichop mbëo'.

<sup>6</sup> Midi'zh ma rë widi'zh nayi' par Dios, mbaino par yado' che'n Dios, no par rë xa' nzho lo yibë' kun Dios. <sup>7</sup> No nu mila' Dios ndil ma kun rë men che'n Dios xa' nzho yizhyuo, haxta mile' ma gan lo bixa'; no nu mila' Dios mile' ma mandad lo rë ben men, no lo rë yezh, no lo rë men rë lo di'zhzë, mbaino lo rë lazh men; <sup>8</sup> no lo ma re', naki'n zuxib rë men yizhyuo; rë xa' gat nzobni't lë lo yech plo nzobni' lë rë xa' ban kun Dios par dubta', yech che'n Mbëkxi'l che'n Dios, Me ngut por lë' bixa'; porke ni naga yuxkwa' yizhyuo, lë' lo yech ze' nzobni' la, lë rë xa' gak men che'n Dios.

<sup>9</sup> Rë xa' nzob nzha, gon xa' kure':

<sup>10</sup> Cho rë men nzo la yaga', lë' xa' yaga' ka; no cho rë xa' nzo la gat kun spad, lë' xa' gat ka kun spad.

Kuze', rë xa' nak men che'n Dios, naki'n xek bixa', mbaino zo bixa' wen lo widi'zh che'n Dios kwa'n ñila bixa'.

<sup>11</sup> Orze' unen xtu ma xu' nazhe'b, nguro' ma le'n yuo; nzob chop kach yek ma nela che'n mbëkxi'l ga', per nidi'zh ma nela ma kwa'n lë dragón ze'.

<sup>12</sup> No ter lal nile' ma mandad kun ma nak rey re', per nile' ma mandad che'n ma re', mbaino nile' ma nizuxib rë men yizhyuo lo ma re', ma miwe' yek per miake. <sup>13</sup> No nu nile' ma rë kwa'n chigab walika nazhon, haxta nile' ma nila ma ki lo yibë', nzhabë lo yuo, nine rë mene. <sup>14</sup> Kun rë kwa'n

chigab walika nazhon re', rë kwa'n nile' ma por ma nak nela rey ze', nikide ma rop re' rë men xa' gat ñilat Dios, haxta mile' ma, michao' rë men tu winab che'n ma nak rey re', ma miwe' yek kun spad per miake. <sup>15</sup> No mila' Dios, mile' ma rop re' nab winab che'n ma galo ze', par di'zh winab ze', mbaino par le'i mandad gat rë xa' nane zuxib loi; <sup>16</sup> mbaino nu mile' ma rop re' mandad, kë tu señ ya' rë men lad direch o loxchuzh men, ter më'd win or men ro, no ter men rrike o men probe, no ter men gat nadote o men nak mos mido lo xtu men. <sup>17</sup> No yent cho gak to ni zi' tu kwa'n chi gat nikë señ re' xa'; no señ re' nak lë ma nile' mandad, o numr che'n lë ma. <sup>18</sup> Re' naki'n men nzhak no men natsin, wi' xa' cho numr che'n ma kwa'n nile' mandad ze', porke jwals gap tu men numr re': xo'p gayo' nzho chon gal nzho xo'p.

## 14

### *Kant che'n tu gayo' nzho cho' bitap mil men*

<sup>1</sup> Orze' unen nzo Mbëkxi'l che'n Dios, yek yi' kwa'n lë Sion, kun tu gayo' nzho cho' bitap mil men, loxchuzh bixa' nzobni' lë Mbëkxi'l che'n Dios, no lë Xuz Mbëkxi'l che'n Dios. <sup>2</sup> No nu mbina, ngurezh tu kwa'n lo yibë', nzhaxe nela tu you' ga', o nela or ñen nini' tu nguzi' ga'; no nu ñen rruid ze', nela or nzho'l nayax men arp ga'. <sup>3</sup> Kikë' bixa' tu kant kub dilant plo nzob Me nile' mandad, no lo dap ma naban ze', mbaino nu lo rë xa' nak zhi'n; per yent cho gak tse'd kant ze', nab tsa rë xa' nak tu gayo' nzho cho' bitap mil men nzhake, rë xa' nguzi' Jesukrist kun ren che'n xid rë men yizhyuo. <sup>4</sup> Rë xa' re' nak xa' lalta' nangale't kwa'n gat lë' kun

rë una', porke kun ni tu una', nanga't bixa' kun lë', no ñakë bixa' tich Mbëkxi'l che'n Dios wanei ploi. Nguzi' Mbëkxi'l che'n Dios rë men re' kun ren che'n Me, no nak bixa' nab tsa par Dios, nela yalgo'n kwa'n galo laka niza' men lo Dios, mbaino lo Mbëkxi'l che'n Dios. <sup>5</sup> No ni tu widi'zh mbël nangaro't ro' bixa', kuze' nak bixa' men nambe laxto' lo Dios.

*Widi'zh kwa'n milu' chon ganj che'n Dios*

<sup>6</sup> Orze' unen, al ya' ñapep tu ganj che'n Dios, xa' nzhanu widi'zh nazhon che'n Dios, par lu' xa'i lo rë men xa' nzho yizhyuo, no lo rë lazh men, no lo rë xa' nzhudi'zh rë lo di'zhzë, mbaino lo rë yezh; <sup>7</sup> naye midi'zh ganj ze', nzhab xa':

—jBin go ro' Dios, mbaino bidi'zh go tugaka Me nazhon!, porke lë' or ngol la, le' Dios yalgustis lo rë men yizhyuo, kuze' guzuxib go lo Dios Me ngulo yizhyuo, yibë', no nitsdo', mbaino rë nits kwa'n nilen.

<sup>8</sup> Orze' ñë'dkë xtu ganj tich ganj galo, xa' nzhab se':

—jMilox la, milox la yezh ro kwa'n lë Babilonia!, porke yezh re' mike'd rë kwa'n nakap che'ne lo más rë yezh kwa'n nzhin lo yizhyuo; lë' kwa'n nakap che'n yezh Babilonia nak nela vin ga' kwa'n milizuzh más rë yezh ze'.

<sup>9</sup> Orze' nzhakë ganj mion, se' nzhab xa' naye:

—Cho men zuxib lo ma nile' mandad re', o lo winab che'n ma, no chi lë' xa' ziyël, kë señ che'n ma loxchuzh xa', o ya' xa', <sup>10</sup> orze' dox yi' Dios kun xa're' no dox zakzi Me xa'; gat lë't ka wë' zakzi Dios xa'; lë' Me zakzi xa' kun bël no asufr kwa'n ñol, dilant lo rë ganj no lo Mbëkxi'l che'n Dios. <sup>11</sup> Par

dubta' niro' zhen che'n bël kwa'n zakzi rë men re'; nayot xax bixa'; zhëy-yë'le zakzi rë xa' nguzuxib lo ma nile' mandad ze' no lo winab che'n ma, mbaino rë xa' nguziyël nkë señ che'n lë ma loxchuzh xa' mbaino ya' xa'. <sup>12</sup> Kuze' naki'n xek rë xa' nak men che'n Dios no nile' bixa' rë kwa'n nzhakla Me, mbaino se'gaka ñila bixa' widi'zh che'n Jesukrist.

<sup>13</sup> Orze' mbina dizde lo yibë', nguro' tu widi'zh kwa'n ne lon:

—Bizobni' kure': “Dizde nal par dilant, wen nzha rë xa' nzhat por nak bixa' men che'n Jesukrist.”

Orze' nzhab Sprit che'n Dios:

—Sa' gake, par xax bixa' lo rë kwa'n nded bixa', porke lë' Dios nane ka xmod miban bixa'.

### *Yalgo'n che'n yizhyuo*

<sup>14</sup> Orze' unen tu xkao bëo laka, no lo xkao ze' nzob tu Me nilu' nela Xga'n Dios, Me nak ska tu men yizhyuo; yek Me nzob tu koron gor no nzen Me tu ganch kwa'n nzho lo, <sup>15</sup> orze' nguro' tu ganj le'n yado' che'n Dios kwa'n nzob lo yibë', naye nguruzhië ganj re' lo Me nzob lo xkao ze':

—Gulo ganch che'nal yizhyuo nes bikan yalgo'n, porke lë'i une la.

<sup>16</sup> Orze', Me nzob lo xkao ze', mite'd Me ganch che'n Me lo yizhyuo, no mikan Me yalgo'n che'n yizhyuo, <sup>17</sup> no nguro' xtu ganj le'n yado' che'n Dios Me nzob lo yibë', no nu xa' nzen tu ganch kwa'n nzho lo, <sup>18</sup> mbaino plo nzob biko' che'n Dios, nguro' xtu ganj xa' nile' mandad lo bël che'n biko', naye midi'zh ganj re' lo ganj mirop xa' nu ska kinu tu ganch kwa'n nzho lo, se' nzhab ganj:

—Gulo ganch che'nal no bicho' rë rrocim gub kwa'n nzho yizhyuo, porke ngolla or ro'ge, lë'i une la.

<sup>19</sup> Orze' mite'd ganj rop ze' ganch che'n xa' lo yizhyuo, micho' xa' rë gub ze', no ngulo xa'i le'n tu kwa'ro, par mizi'y; kure' nak nela tu señ lë' Dios niyi'xian kun rë men yizhyuo. <sup>20</sup> Orze' mizi' rë gub ze' al ro' yezh Jerusalén, no nguro' ren le'n plo mizi'y ze', nkiya ren nela nzë'b ya ro' tu kabai ga', mbaino al naka'n mizhine, pas nela chon gayo' kilómetro.

## 15

*Rë ganj che'n Dios xa' nzadnu za gazh yalzi kwa'n lult*

<sup>1</sup> Orze' unen xtu señ ro lo yibë' kwa'n mile' mia'n xe da tuli; unen nzo gazh ganj che'n Dios kun za gazh yalzi kwa'n lult; rë kure' lult rë xian che'n Dios kun rë men yizhyuo, xa' gat nzhont ro' Dios.

<sup>2</sup> No nu unen tu kwa'n nela nitsdo', bidr ga' ñani, noche kun bël, no rë xa' nanet ngazuxib lo ma nile' mandad ze', ni lo winab che'n ma, mbaino ni nangaziyël bixa' ngakë numr che'n lë ma ta' bixa'; rë men re' nzo ro' nitsdo', kad bixa' kinu tu harp kwa'n miza' Dios nka' bixa'. <sup>3</sup> Kikë' bixa' kant che'n Muisés, xa' mile' rë kwa'n nzhab Dios, no kant che'n Mbëkxi'l che'n Dios; se' nzhab kant:

Dox nazhon mbaino dox kwa'ro rë zhi'n nile' Go,  
o Señor Dios, Me nile' mandad lo rë lo men.

Dox nali rë kwa'n nile' Go,  
no wali ka rë kwa'n nidi'zh Go,  
Go nak rey lo rë men yizhyuo.

<sup>4</sup> ¿Cho gat nizhebt lo Go, o Señor?

No, ¿cho gat nidi'zh, tugaka Go nazhon?



Rë men yizhyuo zubi lo Go par zuxib bixa' lo Go,  
 porke rè men une la,  
 or nigobe' Go kwent che'n men,  
 nali laka nile' Go.

<sup>5</sup> Dispwés di kure', unen mixa'l yado' dox nazhon che'n Dios kwa'n nzob lo yibë', plo kinu Dios ke tab plo nzobni' rè widi'zh che'n ley. <sup>6</sup> No le'n yado' ze', nguro' gazh ganj che'n Dios, xa' kinu gazh yalzi par yizhyuo. Nak bixa' lar lino nambe no ñazbële, mbaino laz kad bixa' nazi' tu sinch gor. <sup>7</sup> Di lo dap ma naban ze', tu ma miza' tu ga' kop or, ka' za gazh ganj, kop kwa'n zhë di yalgustis che'n Dios Me kinu yalnaban par dubta'. <sup>8</sup> No le'n yado' ngwazhë di zhen kwa'n nzë plo dox nayi' nizini yalnazon ro che'n Dios, no yent cho gak yo le'n yado' ze', haxta lox za, za gazh yalzi kwa'n kinu rè ganj ze'.

## 16

### *Za gazh kop kwa'n zhë di yalgustis che'n Dios*

<sup>1</sup> Orze' dizde le'n yado', mbina tu widi'zh naye nzhab lo za gazh ganj xa' nzhin ze':

—Wa go, waxo go za gazh kop kwa'n nzho yalgustis che'n Dios lo yizhyuo.

<sup>2</sup> No ngwaxo ganj galo kop che'n lo yizhyuo, mbaino lë' rè xa' nkë señ che'n ma nile' mandad ze', no rè xa' nizuxib lo winab che'n ma ze', dub bixa' nguluxo'b tu ben ye'zh dox nakap no dox nei.

<sup>3</sup> Orze' ngwaxo ganj mirop kop che'n le'n nitsdo', no ngok nitsdo' ren, nela ren che'n tu men ngut ga', no ngut rè ma kwa'n nzho le'n nitsdo'.

<sup>4</sup> Orze' ngwaxo ganj mion kop che'n le'n rë you' mbaino rë plo nilen nits, no rëi ngok ren. <sup>5</sup> Orze' mbina se' midi'zh ganj xa' nile' mandad rë nits:

—Dox nali kwa'n nile'l, por sa' nile'l yalgustis, O Señor; Me nzho nal, Me nzho dizde galo laka, mbaino Me yo par dubta', tugaka Me nazhon, <sup>6</sup> porke rë men re' nak rë xa' mixo ren che'n rë men che'n Go, rë xa' midi'zh por Go; kuze', miza' Go ren ngu' bixa' por ñal bixa'i.

<sup>7</sup> Orze' mbina, xtu xa' se' midi'zh dizde lo biko':

—Walikai, O Señor Dios, Me nile' mandad rë kwa'n nzho; dox nali nile' Go rë yalgustis che'n Go, mbaino dox ñale.

<sup>8</sup> Orze' ngwaxo ganj dap kop che'n lo ngubizh, no mila' Dios zë'ke rë men kun bël. <sup>9</sup> No rë men yizhyuo, nazhe'b miëk bixa', no ter sa' nguzak bixa', per nangala't bixa' rë kwa'n nak bixa' lo Dios, no ni nangadi'zh bixa' nazhon Dios, lë'la más nayi' midi'zh bixa' lo Dios, Me nile' mandad lo rë yalzi re'.

<sup>10</sup> Orze' ngwaxo ganj gai', kop che'n plo nizob ma nile' mandad ze', orze' dub plo nile' ma mandad mikao, no rë men maska nitao' bixa' luzh bixa' por dox yalne kine bixa'. <sup>11</sup> Ni por yalne kwa'n kizak bixa' mbaino ni por rë ye'zh kwa'n nzhi'b bixa', maxa bixa' ngala' rë kwa'n gat lë' nak bixa', lë'la más nayi' midi'zh bixa' lo Dios Me nzho lo yibë'.

<sup>12</sup> Orze' ngwaxo ganj xo'p kop che'n ro' you' ro kwa'n lë Eufrates, no mibizh nits you' ze' par mixa'l tu nez plo ded rë rey xa' nzë plo nilen ngubizh, <sup>13</sup> orze' unen, nguro' chon mbi mal; tube ro' ma lë dragón ze', xtube ro' ma nile' mandad

ze', no xtube ro' men xa' chigab walika nidi'zh por Dios; nela mbeezh ga' nak rë mbi mal ze'.  
<sup>14</sup> Rë mbi mal re' nak rë kwa'n nile' rë señ ro kwa'n chigab walika nazhon, no kwa'n nile', nigan rë rey yizhyuo, par tutsa kwin rë men yizhyuo, no dil bixa' kun Dios, zhë nazhe'b kwa'n le' Dios yalgustis kun lë' bixa', Dios Me nile' mandad lo rë kwa'n nzho. <sup>15</sup> “¡Bikina go go!, porke na yal nela tu wa'n ga'. Wen nzha xa' nazent mika'l, kimbëz la xa' or yala, mbaino nak xa' xab xa' par natula xa', kizë xa' kache' xa' lo rë men.” <sup>16</sup> Orze' plo lë Armagedón, kun widi'zh hebreo, ze' mikan rë mbi mal ze', rë rey yizhyuo.

<sup>17</sup> Orze' ngwaxo ganj gash kop che'n lo mbi, no dizde le'n yado' plo nzob Me nile' mandad, nguro' tu widi'zh naye, nzhab:

—¡Lë'i milox la!

<sup>18</sup> Orze' ngoch nguzi', no nzha' do' zi', no naye nibezh kwa'n, no nazhe'b tu xo miwin yizhyuo, tu kwa'n lalta' nagat win dizde nguzublo nzhin men yizhyuo. <sup>19</sup> No chon lë' ngok yezh ro ze', no nu mibil rë yezh kwa'n nzho yizhyuo, orze' mitsila Dios yezh ro kwa'n lë Babilonia, dox mizakzi Dios rë men yezh ze' par milo'x Dios ngulo' Dios xian kun rë men ze'. <sup>20</sup> Lë' xo mile' mitlo rë yuo kwa'n nzhin sao' nitsdo', no rë yi' kwa'n nzob lo yizhyuo, <sup>21</sup> no dox nazhe'b ngula rë yiu ke lo yibë'; pas naga'i cho' kil kade. Mbaino ngobe yek men, orze' más nayi' midi'zh bixa' lo Dios por rë yiu ke nazhe'b ze', por dox kwa'n mile'i kun rë men yizhyuo.

# 17

*Yalgustis kwa'n le' Dios kun tu una' le'n kai (kwa' gal) no kun ma naxne*

<sup>1</sup> Tu rë gash ganj, rë xa' kinu kop ze', nguzubi lon mbaino ne xa':

—Dë' par lun lol, yalzi kwa'n zak una' le'n kai (kwa' gal) re', xa' dox nzho'b xti'zh, no nzob xa' lo nayax nits. <sup>2</sup> Rë rey yizhyuo, por una' re', mile' bixa' kwa'n nayi' lo Dios, no más rë men yizhyuo minu bixa' por kwa'n mike'd una' bixa'.

<sup>3</sup> Orze' mbi'y ganj da le'n yuo bizh, ze' milu' Sprit che'n Dios lon tu una' nzob tich tu ma ro naxne, no ngoz ta' ma di rë widi'zh dox nayi' par Dios; kinu ma gash yek ma, mbaino chi' xkach ma. <sup>4</sup> Lë' una' re' nak tu lar chop kulor: morad no naxne; no nabe una' kun or, kun rë ke chul, no kun perla kwa'n dox tsak; mbaino nzen una' tu kop or kwa'n zhë di vin; vin re' nak tu señ che'n rë kwa'n dox nikap laxto' Dios, mbaino che'n rë kwa'n nakap nile' una' kun rë men yizhyuo. <sup>5</sup> No loxchuzh una' nzobni' tu widi'zh naga'ch kwa'n yent cho nane, se' nzhab widi'zh ze': “Yezh Babilonia kwa'n nzho'b xti'zh nak xna' rë una' le'n kai (kwa' gal), no xna' rë kwa'n nile' rë men yizhyuo, kwa'n nikap laxto' Dios nine Me.” <sup>6</sup> No unen kiyo una' tu kwa'n nak nela vin ga', milizuzhe una'; kwa'n kiyo una' re' nak ren che'n rë men che'n Dios, xa' ngut por nak bixa' men che'n Jesukrist; mbaino por midi'zh bixa' widi'zh che'n Jesukrist. Or unen kure', xe mia'n da tuli, <sup>7</sup> orze', ne ganj ze' lon:

—¿Chon xe mia'nal? Na gani lol xmod nak kwent che'n una' ba', no che'n ma ro kwa'n kinu gash yek ba', mbaino chi' xkach ma kwa'n nzob una'

ba'. <sup>8</sup> Ma ro kwa'n unel ba', nak tu ma kwa'n nguio dizde nzhalá. Yentra' ma nal re', per lè' ma ro', ro' zo che'n gabil antis di yitlo ma par dubta'. No rë xa' nzho lo yizhyuo, xa' gat nzobni't lè lo Yech che'n Dios plo nzobni' lè rë xa' ban par dubta' kun Dios, Yech kwa'n ngokxao' or naga yo yizhyuo; lè' bixa' ya'n xe tuli or ne bixa' ma nzho dizde nzhalá; yentra' ma nal re' per lè' ma ruxo'b xtu wëlt. <sup>9</sup> Widi'zh re' nak par rë men nzhak: Dub gazh yek ma ze', nak gazh yi' kwa'n nzob una' lo, <sup>10</sup> no gazh rey: Gai' bixa' nded la, xtu xa' kile' mandad nal, no xtu xa' stubi nagat yi'd, per or yi'd xa', che'ptsa gak xa' rey. <sup>11</sup> Orze' lè' ma nazhe'b kwa'ro ze' kwa'n nzho dizde nzhalá, per nal yentra' ma, no ma re' nak rey xon; nu ma nzho xid za gazh rey ze', per dispwes, dubta' yitlo ma. <sup>12</sup> No za chi' kach kwa'n unel ze', nak chi' rey xa' laore le' mandad, per che'ptsa le' bixa' mandad tutsa kun ma nazhe'b kwa'ro ze'. <sup>13</sup> Tutsa xigab le' za chi' rey ze', no zo bixa' ma xu' nazhe'b ze' par tugaka ma le' mandad. <sup>14</sup> No lè' bixa' dil kun Mbëkxi'l che'n Dios, per lè' Mbëkxi'l le' gan lo bixa', porke tugaka Mbëkxi'l re' nile' mandad lo rë xa' tsak, mbaino lo rë rey xa' nzho yizhyuo; no rë xa' nzhakë tich Mbëkxi'l nak rë xa' ngurezh Dios, mbaino rë xa' ngule Dios, no xa' nzhon ro' Dios

<sup>15</sup> No nu ne ganj lon:

—Lo rë nits plo unel, nzob una' le'n kai (kwa' gal), nak rë lo yezh, no rë lo ben men, mbaino rë lo lazh men, no rë lo men nidi'zh rë lo di'zhzë. <sup>16</sup> No za chi' kach no ma xu' nazhe'b kwa'n unel ze', lè' bixa' yi' ne una' le'n kai (kwa' gal) ze', no la' nzë'b bixa' una' kache' una'; gao bixa' bë'l

che'n una', orze' ko bixa' una' le'n bël, <sup>17</sup> porke Dios ka mila' nguio xigab ze' yek bixa', par zo ma nazhe'b kwa'ro ze', le' ma mandad, haxta lox gak rë widi'zh kwa'n mila' Dios di'zh. <sup>18</sup> Una' kwa'n unel ba', nak yezh kwa'n dox nzho'b xti'zh, nile' mandad lo rë rey xa' nzho yizhyuo.

## 18

*Dios lo'x yezh kwa'n dox nakbe' kwa'n lë Babilonia*

<sup>1</sup> Or milox unen una' nzob tich ma ro naxne ze', unen xtu ganj ngula dizde lo yibë', haxta dub yizhyuo ngwani por biani che'n ganj re', no dox nile' ganj re' mandad. <sup>2</sup> Naye nguruzhië ganj re', nzhab ganj:

¡Milox la yezh ro Babilonia, lë'i milox la!  
Mizhin ngoke lizh rë lo mbi kwa'n nile' gat nambet men.

Mbaino lizh rë lo mbi mal;  
no le'ne, dox miar yo che'n rë lo miyin gat nambet,  
no che'n rë lo miyin kwa'n nayi' gao men.

<sup>3</sup> Minu rë men xa' nzë kwansa plo,  
por mitse'd bixa' kwa'n nak una' re',  
mbaino por kwa'n mike'd una' re' rë men,  
rë rey ngwachibyek lo kwa'n gat lë',  
no rë xa' nile' xbi'.

Ngok rrik bixa' por nguzi' una' le'n kai (kwa' gal)  
re' rë kwa'n ngokla una',  
par mile' una' dike kwa'n ngokla kwerp che'n una'.

<sup>4</sup> Orze' mbina xtu widi'zh kwa'n nzë lo yibë':  
Guro' go yezh ba', rë go xa' nak men da,  
par nazë'bxki go por rë kwa'n nak rë xa' nzho ba',  
no par nagal go, rë yalzi nazhe'b kwa'n zak bixa'.

5 Rë kwa'n gat lë' kile' bixa' dox nzhayare,  
nila' zhine haxta lo yibë',  
kuze', naya'lt laxto' Dios rë kwa'n nak bixa'.

6 Bile' go kun lë' una' nela xmod mile' una' kun rë  
men che'n Dios.

Bile' go haxta chop wëlt kix una' rë kwa'n gat lë'  
mile' una'.

Biza' go kwa'n go una',  
chop tant más nayi' lo kwa'n miza' una', go xtu  
men.

7 Nela xmod mile' una' le'n kai (kwa' gal) ba' haxta  
plo ngokla kwerp che'n xa',  
mile' xa' kwa'n yizhyuo re'.

Se'ska bizakzi go xa' haxta plo nagakra'i.

No por mis lë' xa', midi'zh dox tsak xa',

no mizi xa' marian.

Mile' xa' xigab, le'n laxto' xa':

“Na, nzo'b nela tu rey ga',

nayot gak da tu una' ngut xmiyi',

mbaino nayot zakzi da.”

8 Kuze', tutsa ngubizh zhin rë yalzi lo una':

zhin yalgut,

no yalnawin,

mbaino yalnila'n.

No haxta lo ki lo'x Dios una',

porke tugaka Dios nazhon,

Dios Me kobe' (wi') xmod gak kun lë' una'.

9 No rë rey yizhyuo mia'n bixa' gat lë' lo Dios por  
una' re', lë' bixa' go'n, mbaino win laxto' bixa' or  
ne bixa', zhen kwa'n zë'k Dios una'. 10 Zit ya'n nzo  
bixa' por zhe'b, por yalne kwa'n kine una', orze'  
naye gab bixa':

¡Tatu nalats kizakal!, lu nak yezh ro Babilonia,  
yezh kwa'n más tsak;

porke nayan laka, ¡di!, mizhin yalzi lol.

<sup>11</sup> No rē xa' nile' xbi' yizhyuo re', lē' bixa' go'n, mbaino win laxto' bixa' por lē'i, porke yentra' plo to bixa': <sup>12</sup> kwa'n or, kwa'n plat, kun rē ke dox chul, kun rē perla, no rē lar kwa'n lē lino fino, no kun rē lar sed, no rē kwa'n kulor morad naxne, no nu rē ya nix nixla, kun rē kwa'n nzhakxao' kun marfil, mbaino rē yi'b kwa'n brons, kun más rē yi'b, no kun mármol; <sup>13</sup> no nu kanel kun más rē lo kwa'n nile' nix nidao' kwa'n nzhao men; no ya'l mbaino mirra, no kun más rē nits nax kwa'n nix nixla; no kun vin, kun aseit, no harin wen kun triu; no nu rē ma kwa'n nzhuwei' kwa'n, kun rē mbēkxi'l no rē kabai kun dub karret ma; no nu haxta rē men mido nela tu ma ga'. <sup>14</sup> Orze' gab rē men lo yezh re':

¡Nayotra' gapal rē xlē kwa'n dox ño laxto'l,  
rē kwa'n nix nzhaowal,  
haxta micha'l.

Mbaino rē kwa'n kinul, maska ña'zbēl;  
no ni nayora' gaple xtu wēlt!

<sup>15</sup> No rē xa' mito rē kure', por yezh re' ngok rrik bixa'; per haxta zit ya'n nzo bixa' di zhe'b por yalzi kwa'n zak yezh re', no por lē'i go'n bixa' di yalnawin, <sup>16</sup> orze' se' gab bixa':

¡Ay, ay; dox nalats kizak yezh ro ba'!

Lē'i nak nela tu una' nabe ga',  
xa' nak lar tsak dox, lar lino kulor morad naxne,  
mbaino dub xa' naya' or no kun rē ke dox tsak,  
mbaino kun rē perla.

<sup>17</sup> ¡Mbaino tu rratsa milox rē yalrrik kwa'n kinu una'!

Rē xa' nile' mandad rē bark, kun rē xa' nitsē' bark,  
no más rē xa' nikē zhi'n le'n nitsdo', mbaino kun rē



xa' nzho le'n bark; haxta zit ya'n nzo bixa'; <sup>18</sup> or ne bixa' zhen kwa'n zobyol yezh ze', orze' se' kuzhië bixa', gab bixa': "Yentra' cho xtu yezh ñët nela kure'." <sup>19</sup> No chob bixa' yuo yek bixa', no go'n bixa' por yalnawin, no se' kuzhië bixa':

¡Ay, ay! ¡Dox nalats mia'n yezh ro ba'!,  
porke por yezh ro ba', ngok rrik rë xa' kinu bark  
le'n nitsdo',

mbaino, ¡tu rratsa miloxe!

<sup>20</sup> Per yibë', bizak laxto' go por kwa'n nguzak yezh  
ba';

no rë go xa' nzho lo yibë', bizak laxto' go.

No nu rë go xa' nak men che'n Dios,

no rë go xa' nak apost che'n Dios,

mbaino rë go xa' midi'zh por Dios galo laka,

porke yalgustis kwa'n mile' Dios yezh ba';

por go mile' Diose, por mile'i nguzakzi go.

<sup>21</sup> Orze' tu ganj xa' más nile' mandad, ngulits tu  
ke kwa'n nak nela tu ke ro kwa'n nikë men zhi'n  
par ño triu, no ngulubi ganje le'n nitsdo'.

Mbaino nzhab ganj:

Sa' yubil, yezh ro Babilonia par al yët,

mbaino nayotra' ne menal.

<sup>22</sup> No le'n rë kai che'nal, Babilonia,

nayotra' gon men go'l harp,

o kë' men kant,

o kwe'zh men bizhi, o trompet.

Nayotra' xa' nzhak nikë wanei cho zhi'n,

no ni nayora' men gon rruid le'n rë kai che'nal  
kwa'n nikë men zhi'n lol kun ke ro par ño  
triu.

<sup>23</sup> No nayotra' ne men ni xtu ki lol,

mbaino ni nayora' gon men, chi xa' nzhak jwan-  
 dang che'n, kun una' xa' gak tsa' xa',  
 porke rē men che'nal xa' mile' xbi' lol,  
 ngok rē xa' más tsak dub lo yizhyuo.  
 No kun yalbruj che'nal, mikidel rē men,  
 xa' nzē kwantsa rē lazh men,  
<sup>24</sup> porke le'n rē kai che'nal, michizhēl di ren che'n  
 rē xa' midi'zh por Dios,  
 no ren che'n más rē xa' nak men che'n Dios,  
 no haxta ren che'n más rē men yizhyuo xa' mile'  
 men ngut.

## 19

<sup>1</sup> Or milox midi'zh ganj re' rē kure', mbina dizde  
 lo yibē', kidi'zh tu bēd men, nzhab bixa':  
 ¡Bidi'zh go tugaka Dios nazhon!  
 No nab tsa Dios nak Me niza' yalnaban kwa'n  
 nayot lox ka' men,  
 mbaino lo nab tsa Dios ñal zuxib men.  
 No nab tsa Me nile' mandad lo rē kwa'n nzho,  
<sup>2</sup> porke nab tsa Dios nile' kwa'n lē'ska lē' no kwa'n  
 ñal,  
 or nigobe' Me xmod gak kun kad men,  
 porke nalse, lē' Me ngulube' la xmod gak kun una'  
 le'n kai (kwa' gal) ba',  
 una' kwa'n mile' minu rē men yizhyuo por mitse'd  
 una' bixa' kwa'n nak una'.  
 Nal mile' Dios, ndix una' rē ren che'n rē men che'n  
 Dios, kwa'n mixo una'.  
<sup>3</sup> Orze' xtu wēlt, midi'zh rē xa' ze':  
 ¡Bidi'zh go tugaka Dios nazhon!,  
 porke par dubta', ñatso zhen kwa'n ñol una' ba'.

4 Orze', za gal bitap rë xa' nak zhi'n lo Dios, kudap rë ma ze', nguzuxib bixa' lo Dios plo nzob Me, nile' Me mandad, no nzhab bixa':  
 ¡Sa' gake! ¡Bidi'zh go tugaka Dios nazhon!

5 Orze' dizde plo nzob Dios, nile' Me mandad, mbina tu widi'zh kwa'n nzhab:  
 ¡Bidi'zh go nab tsa Dios che'n be nazhon;  
 rë go xa' nak zhi'n nazhon che'n Dios,  
 no rë go xa' nzhon ro' Dios,  
 dizde rë xa' natsakt, haxta rë xa' tsak!

*Jwandang che'n Mbëkxi'l che'n Dios*

6 No mbina tu rruid, nela or kidi'zh nayax dox men, o nela or nzhas tu you' ga', o nela or nini' tu nguzi' ga'; se' mbina nzhab rë rruid ze':  
 ¡Bidi'zh go, tugaka Dios nazhon!,  
 porke lë'gaka Dios che'n be, Me nile' mandad lo rë  
 kwa'n nzho,  
 nal, lë' Me kile' la mandad.

7 ¡Nal, zak laxto' be, haxta plo nagaktra'i, mbaino di'zh be nab tsa Dios nazhon!,  
 porke ngol la zhë gak jwandang che'n Me lë  
 Mbëkxi'l che'n Dios.

Lë' Una' nzo xti'zh kun lë' Me, kimbëz la.

8 No nguziyël Dios,  
 gak Una' nzo xti'zh ze', lar kwa'n lë lino fino, kwa'n  
 nambe, mbaino ña'zbël.

Lar re' nak rë kwa'n ngokla Dios, mile' rë men  
 che'n Dios.

9 Orze' ne ganj lon:

—Se' bizobni': “Wen nzha rë xa' ngurezh Dios, par yatao lo jwandang che'n Mbëkxi'l che'n Dios.”

No ne ganj:

—Kure' nak kwa'n ne Dios, lë'i walika.

<sup>10</sup> Orze' nguzuxiba lo ganj re' par dizha nazhon xa', per tuli ne xa' lon:

—¡Nale'tal sa'!, porke na nak nela lu ka; tu xa' nile' mandad che'n Dios, nela más rë wechal, xa' nidi'zh widi'zh che'n Jesús lo men. Nabtsa lo Dios guzuxib; porke rë men xa' nidi'zh widi'zh che'n Jesukrist lo men, rë xa' re' walika nidi'zh por Dios.

### *Me nzob tich kabai naguzh*

<sup>11</sup> Orze' unen, mixa'l lo yibë', no nguruxo'b tu kabai naguzh, mbaino Me nzob tich ma lë: “Me nile' lë'ska lë' rë kwa'n nzhakla Dios”, porke nigobe' Me kwent che'n men nela xmod ñalkai, mbaino lë'tsa lë' kwa'n nile' Me or nidil Me kun rë xa' niyi' nine Dios. <sup>12</sup> No zalo Me nilu' nela bël ga', nayax koron nzob yek Me, no loxchuzh Me nzobni' lë Me kwa'n nab tsa lë' Me nane, <sup>13</sup> no nak Me tu lar naya' ren, no lë Me: “Widi'zh che'n Dios.” <sup>14</sup> No tich Me nzhakë rë sondad yibë', xa' nak lar lino bëo laka no nambei, no pura kabai naguzh nzob bixa'. <sup>15</sup> Mbaino, Me lë Widi'zh che'n Dios, ro' Me niro' tu spad kwa'n dox nzho lo rop lad; kun lë'i, cho' Me kwantsa rë lazh men; mbaino bar yi'b kwa'n nzen Me, le' Me yalgustis kun rë xa' nayi'lazh lo Dios, par ta'ch Me yek rë men nela or nida'ch rë gub par nizi'y no nzhake vin, por tanta niyi' Dios por rë kwa'n nile' bixa', Dios Me nile' mandad lo rë kwa'n nzho. <sup>16</sup> Mbaino widi'zh re' nzobni' lo xab Me no ta' kor Me: “Me nile' mandad lo rë rey mbaino lo rë xa' tsak.”

<sup>17</sup> No nu unen tu ganj xa' nzo lo ngubizh, no naye nzhab ganj re' lo rë miyin kwa'n ñapep lo yibë':

—Dë' go par guzhin go re', nes gao xche' go haxta plo ne go, kwa'n kinu Dios par go; <sup>18</sup> rë bë'l che'n rë

rey, no bë'l che'n rë xa' más nile' mandad, mbaino bë'l che'n rë men dox naye, no rë che'n kabai kun rë che'n rë xa' nzob tich ma, mbaino che'n más rë men, ter rë xa' yent cho nile' mandad lo o che'n rë xa' mido nela tu ma ga', mbaino che'n rë men tsak no che'n rë men natsakt.

<sup>19</sup> Orze' unen, lë' ma nile' mandad ze', kun rë rey yizhyuo, no rë sondad che'n bixa'; tutsa nzhin bixa' par dil bixa' kun Me nzob tich kabai naguzh re', no kun rë sondad che'n Me. <sup>20</sup> Per ngwaga' ma nile' mandad ze' tutsa kun ma nidi'zh por lë' ma, ma nile' nayax señ kwa'n chigab nazhon, par nikide ma rë men nkë señ che'n ma ta', no rë xa' nguzuxib lo winab che'n ma. Ma mile' mandad re' kun ma nidi'zh por lë' ma, dub naban bima ña bima le'n bël kwa'n ñol kun asufr. <sup>21</sup> No más rë men yizhyuo xa' mia'n, ngut kun spad kwa'n niro' ro' Me nzob tich kabai naguzh ze', no rë ma kwa'n nipep lo yibë', ndao bë'l che'n rë xa' re', haxta plo une bima.

## 20

### *Tu mil li'n*

<sup>1</sup> No nu unen, tu ganj ngula lo yibë', no kinu xa' liab kwa'n nixa'l ro' gabil, no nazhe'b tu kaden nzen ganj, <sup>2</sup> orze' nguzen ganj re' ma lë dragón ze', ma lë ska mbë'l tiemp ze', ma nak yub Mizhab no Satanás; mbaino milibdo' ganj re' Mizhab kun kaden tu mil li'n, <sup>3</sup> no ngulubi ganj ma nazhe'b kwa'ro re' ro' zo che'n gabil, par miao'yo' Mizhab, mbaino mitsao' ganj re' ro' pwert gabil, par nakide ra' Mizhab rë men yizhyuo, haxta za tu mil li'n. Orze', lë' Mizhab rutin al tich che'ptsa.

<sup>4</sup> Orze' unen plo nizob rë xa' tsak, xa' nile' mandad par kobe' bixa' (wi' bixa') kwent che'n rë men, no unen rë alm che'n rë xa' miro'g yek, por ñila bixa' widi'zh che'n Jesukrist, no nu por milu' bixa' widi'zh che'n Dios. Nangazuxibt rë men re' lo ma kwa'n mile' mandad ze', no ni lo winab che'n ma, mbaino ni nagazyël bixa', ngakë señ che'n ma loxchuzh bixa' o ya' bixa'. Unen, nguruban bixa', no tutsa mile' bixa' mandad kun Jesukrist, dub tu mil li'n. <sup>5</sup> Per más rë men yizhyuo, xa' ngut, nangarubant bixa' or mile' Dios nguruban rë men re'; haxta ded tu mil li'n, lë' bixa' ruban. <sup>6</sup> Wen nzha rë men xa' ruban galo laka no nambe laxto' bixa', porke yent kwan gak le' kun lë' bixa' kwa'n nile' nzhat men xtu wëlt, per lë' bixa' gak ngulëi' che'n Dios no ngulëi' che'n Jesukrist, no tutsa le' bixa' mandad kun Jesukrist, dub tu mil li'n.

<sup>7</sup> No or ded tu mil li'n ze', lë' Dios ko' Mizhab al tich, <sup>8</sup> no lë' Mizhab kide ra' rë men xa' nzë rë plo lo yizhyuo; rë men re' nak nela xmod ngok Gog xa' nzë lazh men kwa'n lë Magog, rë xa' ngok xa' ndil Dios kun lë', kan Mizhab rë men re' par gak sondad che'n xa' lo yër. Yent cho gak lab bixa', nayax bixa' nela rë yux kwa'n nzhin ro' nitsdo' ga'. <sup>9</sup> No mire'ch bixa' dub lazh men Israel, no mile' bixa' kurrall plo nzhin rë men che'n Dios, yezh kwa'n nazhi' Dios. Orze' mila Dios bël lo yibë' par milo'xe rë men re'. <sup>10</sup> No lë' Mizhab xa' mikide rë men re', yubi le'n bël kwa'n ñol no noch kun asufr, plo nguiubi la ma kwa'n mile' mandad ze' kun ma midi'zh por lë' ma; no zhëy-yë'le zakzi bixa' ze' par dubta'.

*Lo yaxil ro kwa'n maska ñaz bël, ze' kobe' Me (wi'*

*Me) lë Mbëkxi'l che'n Dios*

<sup>11</sup> Orze' unen tu yaxil ro kwa'n maska ña'z bël, no nzob tu Me loi; dox nazhon nilu' Me haxta mitlo yizhyuo no yibë' lo Me, tuli miloxe. <sup>12</sup> No lo Me re' unen, nzhin rë xa' nguruban xa' ngut nzhala, rë xa' tsak no rë xa' natsakt. Orze' mixa'l lo rë libr no nu lo xtu libr plo nzobni' lë rë xa' kinu yalnaban par dubta'. Orze' Me nzob lo yaxil ro ze' ngulube' Me, xmod gak por kwa'n mile' kad bixa', nela xmod nzobni' ka lo rë libr ze'. <sup>13</sup> Rë plo lo yizhyuo nguro' men ngut: miza' nitsdo' rë men ngut le'ne, se'ska mile' xa' lë La Mwert no gabil, miza' bixa' rë men ngut kinu bixa', orze' por kwa'n mile' tuga' rë xa' ngut re', ngulube' Me nzob lo yaxil ze'. <sup>14</sup> Orze' lë' gabil kun xa' lë La Mwert, nu bixa' nguiubi le'n bël; kure' nak gat men wëlt rop. <sup>15</sup> No le'n bël ze' ña rë xa' gat nzobni't lë lo libr plo nzobni' lë rë men kinu yalnaban par dubta'.

**21***Yibë' kub no yizhyuo kub*

<sup>1</sup> Orze' unen tu yibë' kub no tu yizhyuo kub, porke yibë' galo no yizhyuo galo, lë'i milox, no ni nitsdo' yentra'. <sup>2</sup> Na Juan, unen yezh nazhon Jerusalén kwa'n kub, ngulaliy dizde lo yibë' plo nzho Dios; nabei nela tu una' nzo xti'zh ga' par yo jwandang che'n kun miyi' xa' gak tsa' xa'. <sup>3</sup> Orze' mbina nguro' tu widi'zh dizde lo yibë', plo nzob Me nile' mandad, se' ne widi'zh ze' lon:

—Re' nak plo nzho Dios kun rë men; tutsa nzho Dios kun lë' bixa', mbaino nak bixa' men che'n Dios, no Yub Dios nzo kun lë' bixa', par gak Me Dios che'n bixa'. <sup>4</sup> Lë' Dios le', nago'ntra' bixa', no

ni nayora' gat bixa'; mbaino ni nawin ra' laxto' bixa', no ni nane ra' bixa' yalne, porke rë kwa'n nguio galo, lë'i milox la.

<sup>5</sup> Orze' ne Me nzob lo yaxil ro, Me nile' mandad ze':

—Lë' Da le kub rë kwa'n nzho.

No nu ne Me:

—Bizobni' rë widi'zh re' lo yech, porke lë'i walika, no dox ñal yayila mene.

<sup>6</sup> Mbaino ne Me:

—Rë kure' mile la: Na nak nela letr A no letr Z; nela tu kwa'n galo laka, mbaino tu kwa'n lult. No rë xa' nizei' laxto', Na za nits naban go xa', no ka zane go bixa'. <sup>7</sup> No rë xa' se'gaka yila Da dub nizak bixa' tu kwa'n, rë men re' zan rë kure' gal; no Na gak Dios che'n bixa', no lë' bixa' gak men da. <sup>8</sup> Per rë xa' nanet yila Da por nizheb xa' zakzi xa' por Da, o xa' mila' gat ñilatra' xa' Da, o xa' nile' kwa'n nikap laxto' Dios, o xa' nzhut men, o xa' niban kun cho la men, o xa' nzhak yalbruj, o xa' nizuxib lo rë winab, mbaino rë xa' nikide men; rë xa' nak se' bi le'n bël kwa'n noch kun asufr; kure' nak gat men wëlt rop.

### *Yezh Jerusalén nazhon kwa'n kub*

<sup>9</sup> Orze' mbi'd tu ganj lon, xa' nzho xid za gazh ganj xa' kinu za gazh kop kwa'n zhë di za gazh yalzi che'n Dios kwa'n lult, se' ne ganj re' lon:

—Dë' re', par lun lol una' nzo xti'zh xa' gak tsa' Mbëkxi'l che'n Dios.

<sup>10</sup> Orze' mbi'y ganj re' da tu yi' ro, no unen por Sprit che'n Dios, yezh nazhon Jerusalén kwa'n kub, ngulaliy dizde lo yibë' plo nzho Dios. <sup>11</sup> No ña'zbële kun biani che'n Dios, nela ña'zbël tu ke kwa'n dox chul ga', nela ke kwa'n lë jaspe, kwa'n



ñani nela bidr. <sup>12</sup> Naka'n ro' yezh ze' nzho tu mur pura ke, mbaino yai, no kinui tu dusen pwert; kad ro' pwert nzo tu ganj, no nzobni' lë dub tu dusen ben men Israel. <sup>13</sup> Chon ro' pwert ze' nana al nez plo nilen ngubizh, xchone nana al nez al ya', no zixchone nana al nez al yët, mbaino zixchone nana al nez plo ña'z ngubizh. <sup>14</sup> No xan rë mur ze' nzho tu dusen ke kwa'n nzene; ta' tuga' rë ke ze' nzobni' lë, za tu dusen apost che'n Mbëkxi'l che'n Dios.

<sup>15</sup> Lë' ganj xa' kidi'zhnun, nzen xa' tu bar or, par che'x xa' dub yezh, no rë mur ro kwa'n nzho naka'n ta'i, mbaino rë pwert che'ne. <sup>16</sup> Tap ta' yezh re', mbaino lal ta' nzhoi. Miche'x ganj yezh kun bar kwa'n nzen xa': nzhoi chop mil nzho chop gayo' kilómetro di no'le, di naxene, mbaino di yai; tutsa nzhoi. <sup>17</sup> Orze' miche'x ganj mur kwa'n nzho naka'n ro' yezh ze', nzhoi, chon gal nzho tap metr; nela xmod niche'x rë men yizhyuo, se'ska miche'x ganje. <sup>18</sup> Rë mur ze' nakxao' kun ke kwa'n lë jaspe, mbaino dub yezh ze' nakxao' kun viv or, no ñaniy nela bidr ga'. <sup>19</sup> No rë ke kwa'n nzen rë mur kwa'n nzho yezh re', nakxao'we kun rë lo ke tsak; rrin ke galo laka nak ke jaspe, rrin mirop nakxao' kun ke kwa'n lë zafiro, kwa'n mion nakxao' kun ke kwa'n lë ágata, kwa'n midap nakxao' kun ke kwa'n lë esmeralda; <sup>20</sup> rrin gai' nakxao' kun ke kwa'n lë ónice, no kwa'n xo'p nakxao' kun ke kwa'n lë cornalina, kwa'n gazh nakxao' kun ke kwa'n lë crisólito, no kwa'n xon nakxao' kun ke kwa'n lë berilio, kwa'n yë' nakxao' kun ke kwa'n lë topacio, kwa'n chi' nakxao' kun ke kwa'n lë crisoprasa, kwa'n chi' bitub nakxao' kun ke kwa'n lë jacinto,

mbaino rrin tu dusen nakxao' kun ke kwa'n lë amatista. <sup>21</sup> No za tu dusen pwert, tugai nakxao' kun tu perla; no mer nez ro che'n yezh re' nakxao' kun viv or, ñani nela bidr ga'. <sup>22</sup> Nanganeta ni tu yado' yezh re', porke lë' Señor Dios, Me tugaka nile' mandad, yub Me nak yado' che'n yezh re', no kun Me lë Mbëkxi'l che'n Dios. <sup>23</sup> Gat naki'ntra' yezh re' ngubizh ni mbëo', porke yub yalnazhon che'n Dios nile' ñaniy; no Me lë Mbëkxi'l che'n Dios nak biani che'ne. <sup>24</sup> No lo biani che'n yezh re', zë rë men yizhyuo; mbaino rë rey wei' rë kwa'n tsak che'n bixa' yezh re'. <sup>25</sup> No naxa'l ro' rë pwert che'n yezh re' dub zhë, porke ze' nayotra' yë'l. <sup>26</sup> No yezh re', wei' rë men yizhyuo, rë kwa'n tsak che'n bixa'. <sup>27</sup> Mbaino ze' nayot ni tu kwa'n gat nambet par lo Dios, ni nayo men xa' nile' kwa'n nikap laxto' Dios, mbaino ni rë xa' nikide men nayot ze'; nab tsa rë xa' yo ze', rë xa' nzobni' lë lo libr che'n Mbëkxi'l che'n Dios, libr plo nzobni' cho kinu yalnaban par dubta'.

## 22

<sup>1</sup> Orze' milu' ganj lon tu you' plo nzho viv nits nzhoh laka nela bidr ga', kwa'n niza' yalnaban par dubta' ka' men; no nzë nits ze' dizde plo nzob Dios kun Me lë Mbëkxi'l che'n Dios, par nile' bi Me mandad. <sup>2</sup> Nided you' garol sao' nez ro che'n yezh re', mbaino tuga' lad ro' you' nzhi'b rë ya kwa'n niza' xlë kwa'n niza' yalnaban par dubta' ka' men; tu dusen wëlt niza'i tu li'n, no rë la che'ne nizu', niliyak rë men nzhakne, xa' nzho rë plo lo yizhyuo. <sup>3</sup> No yezh re', nayot ni tu kwa'n no ni tu men nzhi'bde lo Dios, porke re' nak plo nzob

Dios par nile' Me mandad tutsa kun Me lë Mbëkxi'l che'n Dios; no nab tsa rë xa' nile' kwa'n nzhakla Dios yo re', par zuxib bixa' lo Dios. <sup>4</sup> No lë' bixa' ne lo Dios, mbaino loxchuzh bixa' kë lë Dios. <sup>5</sup> No nayotra' yë'l ze', no gat naki'ntra' rë xa' nzho ze', ki o ngubizh par zini lo bixa', porke yub Señor Dios zini lo bixa', no tutsa le' rë bixa' mandad kun Dios par dubta'.

*Nzhazhin gax la, yë'd Jesukrist*

<sup>6</sup> No nu ne ganj lon:

—Walika rë widi'zh re', mbaino ñal ka yila mene. Lë' yub Señor Dios, Me nile', nidi'zh men por lë' Me; yub Dios re' mixë'l ganj che'n Me par lu' lo rë men che'n, rë kwa'n nzhazhin la gak.

<sup>7</sup> Se' midi'zh Jesukrist lo rë men che'n Me:

—¡Walika, lë' Da mer la yal! Wen nzha rë xa' nile' kwa'n nzhab widi'zh che'n Dios kwa'n nzobni' lo yech re', rë kwa'n nzhazhin la gak.

<sup>8</sup> Na Juan, unen no mbina rë kure', no or milox unen rë kure', no mbine, orze' nguzuxiba lo ganj xa' milu' rë kure' lon, par ngadizha nazhon xa', <sup>9</sup> per ne ganj lon:

—¡Nale'tal kuba'!, porke nu ka da nak tu mos che'n Dios nela lu ga', mbaino nela más rë wechal xa' nidi'zh por Dios, no nela más rë xa' nile' rë widi'zh kwa'n nzobni' lo yech re'. Nabtsa lo Dios guzuxib, no bidi'zh nazhon Me.

<sup>10</sup> No nu ne ganj:

—Nakuka'chtal ni tu rë widi'zh che'n Dios kwa'n nzobni' lo yech re', porke nzhazhin gaxla gak rë kure' <sup>11</sup> Bila' cho xa' kile' kwa'n gat lë', le'ra' xa'i; no bila' cho ninu lo kwa'n gat lë', bila' nu bixa'; per xa'

kile' kwa'n nzhakla Dios, ñal zilita' le' xa'i; no xa' naban nambe lo Dios, ñal mbe xa' zilita' lo Dios.

<sup>12</sup> No nu, se' ne Jesukrist lon:

—¡Walika, lë' Da mer la yal!, no yi'dnun kwa'n ki'za ka' kad men, dike kwa'n mile' tuga' xa'. <sup>13</sup> Na nak nela letr A no letr Z, kwa'n galo no kwa'n lult.

<sup>14</sup> Wen nzha rë xa' mizët xab, par gak yo bixa' ro' pwert che'n yezh kub Jerusalén, no par gak gao bixa' xlë che'n ya kwa'n niza' yalnaban ka' men par dubta'. <sup>15</sup> Per al tich yezh ya'n rë xa' minu la lo Dios nela rë mbëk ga', no rë xa' nzhak yalbruj, kun rë xa' niban kun cho la men, no kun rë xa' nzhut men, no rë xa' nizuxib lo rë winab, mbaino rë xa' ño laxto', nikide men.

<sup>16</sup> Mbaino ne Me lon:

—Na Jesús, mixëla ganj da par di'zh xa' rë widi'zh re' lo go, rë go xa' nak men da; Na nak xga'n rey Dabi, nu nak da nela mbël lo yibë', kwa'n nizini nayi' or garzi'l.

<sup>17</sup> Sprit che'n Dios, kun una' nzo xti'zh kun Mbëkxi'l che'n Dios, nzhab bixa':

—Dë' re'.

No se'ga' gab xa' gon kure':

—Dë' re'.

No xa' nizei' laxto', yi'd xa', kun rë xa' nzhaklai, par ka go bixa' nits kwa'n niza' yalnaban par dubta' re'.

<sup>18</sup> Par rë xa' nzhon widi'zh che'n Dios kwa'n nikë lo yech re', lë' xa' wane; chi lë' xa' tsiyar tu rë kwa'n nikë la lo kure', orze' lë' Dios zakzi xa' re' kun rë yalzi kwa'n nikë lo yech re'. <sup>19</sup> No wanei cho kubchi tu rë kwa'n nzho xid rë kwa'n nzobni' lo yech re', orze' Dios kubchi lo xa', nayot gao xa' xlë che'n ya kwa'n nile' niban men par dubta', mbaino

kubchi Dios kwa'n gal xa' yo xa' yezh nazhon,  
mbaino más rë kwa'n nazhon nize't yech re'.

<sup>20</sup> Se' ne Me kidi'zh rë kure':

—Walikai, mer la yala.

Sa' gake, ¡dë' Señor Jesús!

<sup>21</sup> Lë' Señor Jesukrist che'n be gaknu rë go por  
wen Me. Sa' gake.

**Widi'zh che'n Jesukrist kwa'n kinu yalnaban**  
**New Testament in Zapotec, Coatecas Altas**  
**(MX:zca:Zapotec, Coatecas Altas)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Coatecas Altas

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Coatecas Altas [zca], Mexico

**Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Coatecas Altas

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

8463507e-7c54-5a9b-a15d-c9ae76b11b9e